Paraît depuis 1913
Tirage: 12,000

LA LIBERTÉ

Vol. 67 No 16 SAINT-BONIFACE JEUDI 19 JUILLET 1979

Saint-Léon en liesse!

C'est en grand nombre, soit quelque 2000 personnes, qu'on a gravi les collines de la région de Saint-Léon en fin de semaine dernière pour assister à toute une série d'activités consacrées à la célébration des fêtes du centenaire de cette petite localité de la montagne Pembina.

par André-Yves Rompré

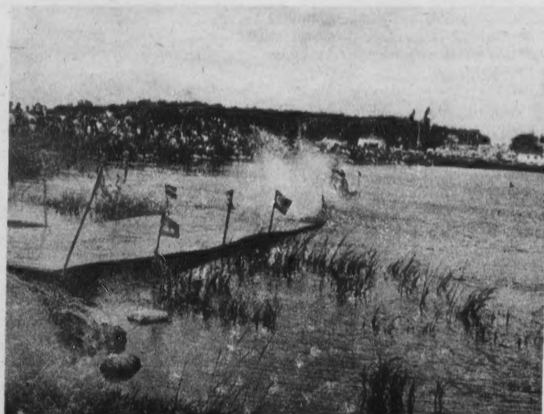
Saint-Léon a été en liesse pendant tout le week-end alors que les festivités, débutées vendredi soir par un spectacle des Danseurs de la rivière Rouge, se sont poursuivies en variété pendant les journées de samedi et de dimanche.

Samedi, en matinée, c'était un défilé composé de plus de cinquante chars allégoriques qui a vu se masser le long de l'artère principale une foule de paroissiens de Saint-Léon et des alentours en plus des nombreux visiteurs revenus "aux sources" pour assister au spectacle.

En après-midi de samedi, un résident de Saint-Léon, M. Guy Grenier a attiré plus d'un curieux, alors qu'au volant d'une motoneige il a tenté de franchir la distance qui sépare les deux rives du lac Rond, situé au sud du village. Ce véritable casse-cou a cependant dû se contenter de franchir une distance de 395 pieds en surface avant que sa motoneige ne coule à pic dans les quelques pieds d'eau du lac. Cet exploit a valu à "Fred", comme on l'appelle là-bas, les plus grands honneurs du weed-end et lui a permis de verser, avec les paris qui avaient été faits sur l'exploit, une somme de plus 1000 dollars à l'organisation des fêtes du centenaire de Saint-Léon.

Puis après, c'est un événement un peu hors de l'ordinaire qui a rassemblé un peu tout le monde dans la cour de l'école de Saint-Léon pour une "course de lézards", ces petits animaux qu'on retrouve en grand nombre dans les environs de la paroisse.

Suite à la page 3



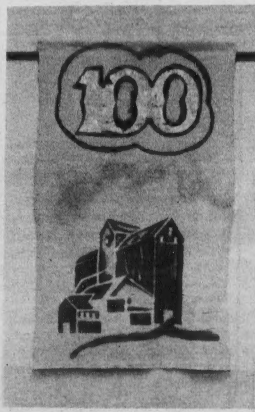


Un des moments les plus palpitants des fêtes du centenaire de Saint-Léon a été la performance du jeune Guy "Fred" Grenier qui a tenté de franchir en moto-neige la distance qui sépare les deux rives du lac Rond, situé au sud du village. Son engin s'est maintenu à la surface de l'eau sur une distance de 395 pieds avant de couler à pic dans quelques pieds d'eau. Des centaines de spectateurs ahuris ont assisté à l'exploit qui, semble-t-il, constitue un record, tout au moins au Manitoba. La photo du bas nous montre (à gauche) le casse-cou Guy Grenier à sa sortie de l'eau, en compagnie de M. Roland Talbot, à qui M. Grenier a voulu rendre un hommage, de même qu'à tous les paroissiens de Saint-Léon qui l'ont encouragé à risquer l'exploit; cela faisait au moins deux ans qu'on voulait le tenter.

Au sommaire

Actualités

• C'était une fin de semaine de centenaires et de fêtes au Manitoba français. Après Saint-Léon où André-Yves Rompré s'est déplacé les 14 et 15 juillet, c'est Bernard Bocquel qui rapporte, dans nos pages d'actualités, ce qui s'est passé dans le cadre des fêtes du centenaire de Letellier. De Plus M. Bocquel s'est rendu "couvrir" le rodéo de cochons que les paroissiens d'Otterburne avaient organisé, également en fin de semaine dernière.



• Il n'est pas centenaire, mais il ne devrait avoir aucun problème à le devenir. Il s'agit de Son Excellence Mgr Maurice Baudoux qui célèbre ces jours-ci son cinquantième anniversaire d'ordination. André-Yves Rompré est allé s'entretenir avec le personnage, et des témoignages de personnes qui l'ont connu pendant toute sa carrière accompagnent l'hommage que **La Liberté** a voulu rendre à ce phénomène de l'Ouest français.

Culture

Marcelle Trépanier est allée voir de près le programme que le Centre culturel franco-manitobain offre aux enfants dans le cadre des camps d'été. Elle a découvert que les élèves des écoles d'immersion commencent à être plus nombreux dans ces camps d'été que les élèves des écoles françaises...

PAS DE LIBERTÉ, LES 2, 9 ET 16 AOÛT

Veuillez prendre note qu'en raison du congé estival annuel des employés du journal La Liberté, nos bureaux seront fermés à compter du vendredi 27 juillet. Ceux-ci seront ouverts le jeudi 16 août afin de préparer l'édition du 23 août. Nos rappelons à nos annonceurs et à nos collaborateurs que la "tombée" pour cette édition sera le vendredi 20 août.

Éditorial

C'est l'année de l'enfant, pensons à ses vacances

Au cas où le beau temps nous l'aurait fait oublier, nous sommes à mi-chemin de l'année internationale de l'enfant, telle que l'a décrétée l'Organisation des Nations-Unies. On peut se demander à ce moment-ci, ce que chacun de nous avons fait de spécial pour souligner l'événement?

Pour plusieurs parents, l'été est le moment privilégié pour prendre un peu de répit pendant que les plus jeunes, leurs rejetons, s'amusent dehors, au grand air, à faire on ne sait quel tour! Ce constat d'un comportement plutôt orthodoxe devrait pourtant rappeler aux parents que les beaux jours de l'été ne sont pas une "libération" de leur charge, mais qu'ils devraient au contraire constituer un moment privilégié de rapprochement avec les petits.

L'enfant, qui a travaillé toute l'année durant à ses devoirs et à ses leçons, mérite bien plus que d'être laissé à la rue ou au parc du voisinage pour occuper le temps de ses vacances. A-t-on déjà envisagé de planifier et d'organiser avec ses enfants des vacances spécialement faites pour eux?

Il y a lieu de le faire. Sans que ce soit dans un cadre trop rigide qui nie toute spontanéité de sa part, on peut -avec l'enfant- effectuer un tour d'horizon des activités auxquelles il pourrait se livrer. Question qu'il se sente libre, mais soutenu; indépendant, mais appuyé.

Il existe ici au Manitoba toute une



(Photo O.N.F.)

gamme d'activités propres à animer l'expérience -unique- de l'enfance. Pensons aux camps d'été par exemple, où, comme francophone l'enfant peut jouir d'un milieu sans pareil pour se retrouver parmi les siens. Qu'on pense aussi à ces spectacles de musique offerts dans certains endroits publics des villes. Et en campagne, il y a la découverte de la nature, une source d'inspiration et d'imagination sans égal pour les jeunes. Les associations de naturalistes offrent la possibilité, à cet égard, de faire des randonnées -très constructives- en pleine nature.

Puis, il y a les vacances-voyages. Souvent, des parents laissent derrière eux les enfants pour partir en voyage. D'autres, plus près d'eux, leur font voir du pays. C'est un éveil certain que les voyages peuvent fournir à l'enfant.

Une autre activité à laquelle on peut songer pour les enfants, c'est l'étude de la musique. On sait que certains instruments sont très simples à jouer et qu'un enfant n'attend que de s'en voir offrir un en cadeau pour s'y mettre.

Il y a des tas de choses aussi variées que le camping, la pêche ou même la chasse qui peuvent être proposés aux enfants. Tout autant que des parties/pique-niques avec leurs amis.

Ces occupations sont tellement simples à organiser qu'on oublie trop souvent d'y consacrer son énergie. Combien de fois n'a-t-on pas entendu des parents se demander "qu'est-ce que je vais faire avec mes enfants cet été?"

Alors, on y pense à leurs vacances?

André-Yves Rompré

lettres à LA LIBERTÉ

À Madame Pauline Boutal

Nous avions joué Bibi... Le père Caron ne portait plus à terre, flottait, fumait sans son cendrier! Monsieur Boutal oubliait des cigarettes à demi grillées partout (à profit clandestin et délicieusement prohibé). Madame Le Goffre était disparue dans une montagne de costumes. Marius Benoît cherchait ses lunettes dans les dédales du violoncelle.

Madame Boutal me félicitait: "Bravo! Tu avais l'air de pleurer pour vrai..." Je n'avais pas répondu, et pour cause, je pleurais encore comme un veau. Aujourd'hui, après tant d'années, j'ai cessé de pleurer et lui ai dit merci.

Docteur Télesphore Robert,
Saint-Jean,
Québec

La ligue remercie La Liberté

M. André-Yves Rompré,
Rédacteur en chef
La Liberté,
Saint-Boniface, Man.

Monsieur,

Nous tenons à vous remercier sincèrement, vous et votre équipe, pour l'appui accordé à notre projet - Concours Posters Lfc - lancé à l'occasion de l'Année Internationale de l'Enfant.

Votre encouragement, en fait de publicité avant et après le concours, a certes contribué au succès de cette entreprise provinciale.

Veuillez croire, Monsieur, à l'expression de nos sentiments distingués.

Mlle H. Blais, comité de relations publiques
Conseil diocésain Lfc
Transcona, le 4 juillet 1979.

Lettres à La Liberté

La Liberté se fait un devoir de publier toutes les lettres des lecteurs qui lui sont adressées. Les "lettres à La Liberté" doivent être dûment signées par leur(s) auteur(s). La rédaction se réserve le droit de corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.

Les points de vue des lecteurs devront être accompagnés d'un numéro de téléphone et d'une adresse afin que nous puissions, au besoin, communiquer avec nos correspondants. Toutefois les adresses et numéros de téléphone ne seront pas publiés.

Veuillez adresser à: Lettres à La Liberté, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4.

Heure de tombée pour les annonces commerciales: vendredi 15 h

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé.

Membre de MWNA et des Hebdos régionaux, et de l'association de la presse francophone hors Québec.

Rédacteur en chef: André-Yves Rompré
Journaliste: Marcelle Trépanier
Journaliste coopérant: Bernard Bocquel
Publicitaire et secrétaire administratif: Claude Gagné
Composition typographique: Diane Gagnon, Lorraine Sabo
Correction d'épreuves: Augusta Davidson
Montage: Normand Vermette
Secrétariat: Régina Leclerc, Odette Guyot

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: $15.00.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba, R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

La chronique de Raymond HÉBERT

Au Manitoba français, il est nécessaire de développer des zones rurales

La semaine dernière, je reproduisais dans cette chronique des extraits d'une étude sur les comportements socio-économiques des Franco-Manitobains en milieu rural, étude effectuée par le Centre de recherches du C.U.S.B. à la demande de la S.F.M. et financée par les gouvernements du Manitoba et du Canada.

Je reprends aujourd'hui cet ouvrage en dégageant les conclusions des chercheurs en ce qui a trait à l'avenir des milieux ruraux à forte concentration franco-manitobaine. Encore une fois, il faut souligner que les extraits retenus demeurent intacts tels que rédigés par les chercheurs.



(Fin de la deuxième et dernière partie)

Il faut être conscient du lien organique qui existait entre la culture franco-manitobaine et la communauté rurale francophone. Rappelons qu'encore en 1971, partout où la communauté rurale franco-manitobaine a gardé sa cohésion sociale, ses bases économiques et sociales, la langue était peu menacée.

Cependant, les habitants de ces communautés encore ancrées dans la culture franco-manitobaine traditionnelle représentent un pourcentage de plus en plus marginal de l'ensemble des personnes de groupe ethnique français. Avec l'urbanisation rapide, l'assimilation culturelle et linguistique risque de plus en plus de devenir la tendance dominante. La prolétarisation des paysans francophones et l'urbanisation rapide des derniers trente ans ont profondément changé les structures de la société franco-manitobaine.

Les Franco-manitobains des milieux ruraux et des petits centres semblent être bien intégrés dans la société industrielle d'aujourd'hui. Leurs revenus moyens, leur niveau d'éducation, leur niveau de vie ne sont pas inférieurs à la moyenne de ceux du Sud-Manitoba. Les Franco-Manitobains semblent être, en général, contents des conditions que les localités du Sud-Manitoba (où ils vivent) leur offrent, compte tenu des indices de satisfaction assez élevés. Ils sont bien intégrés dans les communautés où ils vivent et participent dans les affaires communautaires.

Comment se fait-il donc que les Franco-Manitobains émigrent du Sud-Manitoba à un rythme plus rapide que l'ensemble des habitants de cette région? Pourquoi s'en vont-ils ailleurs?

La réponse est complexe et facile à la fois. Les Franco-Manitobains semblent être bien intégrés dans le marché du travail de l'économie industrielle, leur taux de participation sur le marché du travail est assez élevé, leur niveau d'éducation dépasse la moyenne. Ils ont donc des possibilités de trouver un emploi dans les grands centres de la province (Winnipeg) et en dehors de celle-ci.

En même temps, l'affaiblissement des concentrations franco-manitobaines crée la situation dans laquelle le milieu social ne les retient plus dans les villages et dans les petits centres, bien au contraire. Partout où il perdent leurs positions majoritaires, leur assimilation s'accentue. On quitte un milieu où la culture francophone est minoritaire pour un autre milieu minoritaire. Dans ce cas, les coûts sociaux de transfert comptent moins pour un individu qui abandonne un milieu où sa culture est majoritaire en faveur d'un milieu minoritaire. Contrairement aux Mennonites, les Franco-Manitobains ne sont pas parvenus à créer une économie régionale contrôlée par eux-mêmes. Le pouvoir économique échappe aux Franco-Manitobains, non seulement en ville, mais aussi de plus en plus dans les petits centres et les villages.

Deux objectifs nous semblent importants pour assurer le maintien de la culture franco-manitobaine.

1) La définition et la propagation des nouvelles formes de la culture franco-manitobaine doivent favoriser le maintien et la création des concentrations francophones. Les racines de cette culture sont plongées dans le passé, mais ses formes et son contenu doivent être modernes et adaptés non seulement à la vie franco-manitobaine actuelle, intégrée dans celle de la société majoritaire, mais aussi à la vie future à laquelle les Franco-Manitobains aspirent.

De nouvelles formes de cohésion sociale, de nouvelles formes de vie communautaire, de nouvelles institutions sociales d'intégration et de sécurisation d'individus dans le groupe devront être élaborées pour garantir la survie et l'expansion des communautés franco-manitobaines. En plus de la langue française, l'école franco-manitobaine doit transmettre les valeurs culturelles du passé ainsi que les formes nouvelles de la culture franco-manitobaine.

2) Les caisses populaires et coopératives d'habitation et d'alimentation en milieu urbain, renforcées par les coopératives de vente, de production et d'achat en milieu rural, doivent assurer la base économique à ces communautés.

Par un effort d'adaptation et de renouveau économique, il est nécessaire de créer au Sud-Manitoba des zones économiques locales offrant des services d'infrastructure de base aux Franco-Manitobaines par les Franco-Manitobains. Notre analyse indique quelques orientations possibles. Il est possible d'envisager trois regroupements autour d'un centre de marché à créer sur la base d'un des centres locaux: zone de Sainte-Rose du Lac (plus ou moins 4500 habitants avec le centre), zone de Notre-Dame de Lourdes (plus ou moins 7000 habitants avec les centres) et zone de Saint-Pierre (plus ou moins 13,000 habitants avec les centres).

Une étude détaillée du mouvement coopératif franco-manitobain et des caisses populaires permettra de puiser dans l'expérience déjà acquise et de proposer des formes nouvelles de regroupement économique; par exemple, des sous-fédérations régionales des caisses populaires et coopératives et des conseils économiques régionaux réunissant des hommes d'affaires, des représentants des consommateurs et des représentants du mouvement coopératif.

Saint-Léon en liesse!

Suite de la une

Par ailleurs, en soirée samedi, il y eut un spectacle au centre récréatif local qui a mis en vedette la famille Sabourin, venue de la Saskatchewan pour chanter à sa façon, des airs de l'Ouest.

Saint-Léon a continué de bourdonner d'activités dimanche alors qu'un déjeuner aux crêpes a été offert au Centre récréatif. Les fêtes se sont poursuivies en après-midi, par une messe concélébrée par Mgr Antoine Hacault, en compagnie d'anciens curés de la paroisse ainsi que de l'abbé Louis Laurencelle, l'actuel pasteur, de même que des prêtres natifs de la paroisse.

Il y eut, après cette messe, le dévoilement d'un monument centenaire, fait en pierres fournies par les fermiers de l'endroit, qui témoigne de la fidélité de Saint-Léon à son passé et qui se veut un gage d'un avenir prometteur de cet important centre du sud-ouest du Manitoba. A noter, par ailleurs, que pendant les trois jours, une exposition préparée par le comité culturel de Saint-Léon a permis aux visiteurs de retracer, en photos et en objets d'antiquité, des souvenirs évocateurs du premier siècle d'existence de Saint-Léon. L'exposition s'est tenue à l'école de Saint-Léon où l'on a présenté de plus, en télévision à circuit fermé, la pièce de théâtre "Le contoir" jouée là-bas au cours de l'hiver. Le visionnement de l'interprétation d'un monologue de Yvon Deschamps, interprété par Guy Grenier, était aussi au nombre des spectacles à voir à l'école locale.

Un feu d'artifices en soirée devait clore officiellement cette fin de semaine d'activités.

Pendant ces trois jours, Saint-Léon a vécu à un rythme bien orchestré et si les fêtes ont connu le succès tant attendu, c'est grâce -il faut le souligner- au travail de dizaines de bénévoles que le comité organisateur, présidé par M. Raynald Labossière, avait recrutées pour offrir aux visiteurs un séjour agréable et presque sans faille.



Un regard sur le passé de Saint-Léon

Saint-Léon

Des souvenirs du centenaire



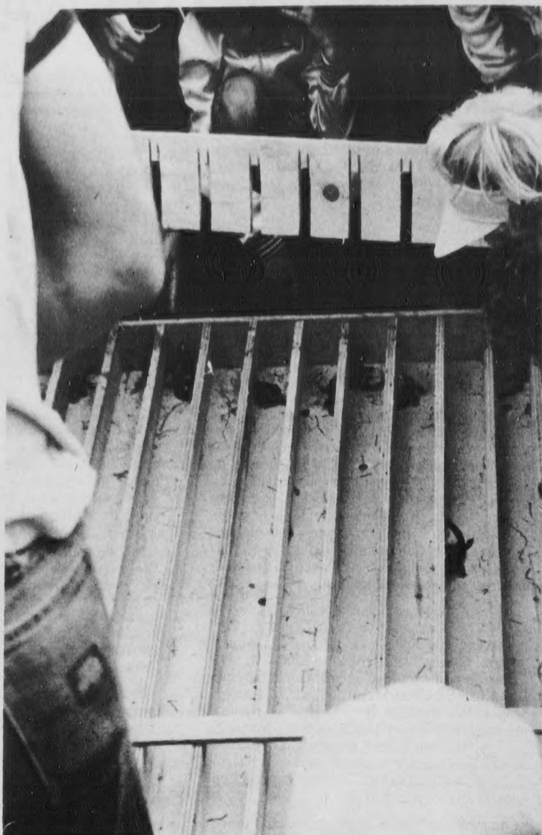
C'est à l'école de Saint-Léon que l'on a pu assiter au visionnement de la pièce de théâtre "Le contoir" qu'on avait jouée l'hiver dernier à Saint-Léon.



C'est par centaines que les visiteurs et les paroissiens de Saint-Léon se sont rendus aux activités des fêtes du centenaire du village. Ici, c'est une partie de la foule qui s'est déplacée à l'école de Saint-Léon pour voir l'exposition de photos et d'objets d'antiquité qu'avait organisé le comité culturel de l'endroit.



Une quinzaine de prêtres ont concélébré la messe d'action de grâce en compagnie de Mgr Antoine Hacault et du curé Pierre Laurencelle (de Saint-Léon) pour marquer la clôture des fêtes du centenaire de la paroisse.



Gagnera, gagnera pas? La "course de lézards" a constitué une attraction de choix pour les visiteurs aux fêtes du centenaire de Saint-Léon.



A la journée de clôture des fêtes de la fin de semaine dernière à Saint-Léon, on a dévoilé un monument situé tout près de l'église. Le dévoilement a été fait officiellement par deux représentantes des Soeurs du Saint-Sauveur, Soeur Hélène Poiron et sa supérieure générale, Soeur Blandine Chaput. Le président du comité organisateurs des fêtes de Saint-Léon, M. Raynald Labossière (à gauche) en a profité pour souligner l'apport de cette communité religieuse (anciennement "Les Chanoinesses des cinq plaies du Sauveur") à l'histoire des cent ans de Saint-Léon.

MGR MAURICE BAUDOUX:

Cinquante ans de zèle indéfectible pour le français dans l'Ouest

Né au début de ce siècle, soit le 11 juillet 1902 plus exactement, ordonné prêtre le 17 juillet 1929, Mgr Maurice Baudoux devint, en 1952 le cinquième évêque et quatrième archevêque de Saint-Boniface. Pendant toute sa vie, ce phénomène -parce qu'il en est un- a eu deux préoccupations: sa foi chrétienne et son dévouement inlassable envers la cause française dans l'Ouest canadien.

par André-Yves Rompré

On a, depuis longtemps, souligné le rôle prépondérant de ce belge d'origine, arrivé à l'âge de neuf ans au Canada, dans les luttes pour la "survivance" du fait français dans l'Ouest du Canada.

Que ce soit, en début de carrière, par son travail auprès des francophones de la Saskatchewan, soit au journal **Le Patriote** où il avait déjà dû, pendant un an, assumer la direction, à l'Association des francophones de la Saskatchewan, et plus tard à la mise sur pied (complexe) de la première radio française dans l'Ouest et son support indubitable et épuisant à l'Association d'éducation des Canadiens-français du Manitoba -cette espèce de ministère parallèle de l'Education d'une certaine époque du Manitoba- Monseigneur Maurice Baudoux a toujours été un leader au zèle indéfectible.

"Je ne pense pas que je n'ai jamais pensé à prendre la tête d'un mouvement, j'ai plutôt été appellé à joindre les rangs. Et quand on m'indique une voie, et que celle-ci me semble logique, j'y vais selon la parole de Dieu", décrit aujourd'hui cet homme, en parlant des actions et mouvements divers auxquels il a été associé depuis une cinquantaine d'années.

"Une semaine après mon ordination en 1929, j'étais déjà impliqué en Saskatchewan dans l'Association des francophones", dit-il pour illustrer cette action.

Une pensée dominante

"J'ai toujours été un ardent protagoniste des relations d'action entre les trois provinces de l'Ouest. Chez moi, cela a toujours été, si l'on veut, une pensée dominante parce que j'estimais que c'était le meilleur moyen de partager des idéaux communs."

Il enchaîne: "Je n'ai jamais dissocié dans ma vie mon appel sacerdotal et le service de mes frères Canadiens-français. Pour moi, contrairement à ce que certains ont pu penser, il n'y a pas eu de contradiction dans cela. J'avais la conscience tranquille, car c'était normal pour moi".

Un confrère évêque anglophone lui avait dit un jour, comme il le raconte aujourd'hui, qu'il perdait son temps à travailler pour la cause canadienne française dans l'Ouest. "You are loosing your time", lui avait-il dit, mais cela ne devait que le motiver davantage à répondre par un argument généralement bien reçu par ses détracteurs: *Pressure...* de la pression, ce grand personnage devait en mettre autant qu'il en pouvait dans ses démarches en faveur, par exemple, de la radio française. "De cela, je m'en suis largement occupé et j'ai dû lutter ardemment. Pendant plus d'un an j'ai envoyé hebdomadairement une série de communiqués au gouvernement avec des copies conformes à toutes les stations de radio du Québec pour signifier que nous n'avions pas assez de service en français." Ce geste devait lui attirer l'attention des radio-diffuseurs québécois et lui fournir un support inespéré.



Mgr Maurice Baudoux: un personnage qui a marqué bien des luttes pour la survivance du fait français dans l'Ouest canadien.



"J'ai toujours été un ardent protagoniste des relations d'action entre les trois provinces de l'Ouest".

"Il y a eu par la suite des pressions du Québec, et en particulier des membres du défunt ordre de Jacques-Cartier", à qui Mgr Baudoux rend aujourd'hui un hommage. Peu à peu il devenait le mandataire, en cette matière et dans bien d'autres aussi, des associations nationales de l'Ouest français.

Des déceptions

En regardant la situation par rapport au phénomène de l'assimilation en 1979, Mgr Baudoux se dit un peu déçu. "Moi je pense que le foyer et l'école font défaut pour inciter les jeunes à parler et à vivre leur langue et leur culture. Cela s'explique, par ailleurs, par un autre facteur: celui des communications qui est en quelque sorte un prolongement de l'école, selon Mgr Baudoux.

Il continue, en expliquant de son immense bras gauche qui s'agite au fil des explications qu'il trace de sa main droite pour son interlocuteur: "La radio, et la télé surtout, sont venues tellement tard que toutes les habitudes avaient été prises". Il ne cache pas non plus que les émissions des réseaux français sont souvent de moins bonne qualité que celles des chaînes américaines. "D'autre part, j'estime que ce que nous recevons ici est malheureusement trop québécois. Sans mépriser le Québec pour autant, ce Québec que j'aime beaucoup, je ne pense pas que nous ayons un véritable réseau national".

Eviter le mal

"Cette *anglification*, elle n'est pas d'aujourd'hui. Je me le demande, est-ce qu'il est possible d'éviter ce mal?" "Nos organismes quels qu'ils soient, ne sont pas suffisamment orientés pour obvier à tout cela; il y a une éducation à faire constamment. On a une tendance à changer les termes de la lutte pour le français aujourd'hui,. Nous ne sommes pas des "deaducks". Il nous faut parler de lutte véritable pour la "survivance"; c'est cela qu'il faut", reprend-t-il encore convaincu.

Mgr Maurice Baudoux a été, et demeure, pour tout ceux qui l'ont connu un homme droit. Un homme qui s'est épuisé "jusqu'à la corde" parfois, comme il le dit lui-même. "Cela a été fatiguant, lourd à porter en certains moments," avoue-t-il encore. "Mais autrefois comme aujourd'hui, je reste attaché à la cause canadienne française... tout en restant profondément attaché au Québec."

"Je suis un leader naturel. C'est ce que le bon Dieu m'a donné. Il m'arrive d'avoir aussi des poussées d'orgueil, de vanité. Mais quand j'y pense, j'accomplis de mon vieux ce que je fais."

Un leader naturel qui a confié, en entrevue réalisée dans les jardins de l'archevêché à Saint-Boniface (dont il dit fièrement au passage qu'elle est "la plus vieille bâtisse de pierres de l'Ouest"), qu'il lui est arrivé de pleurer dans sa vie, c'est quand même quelqu'un qui doit être véritablement droit....

Conseil scolaire de Saint-Boniface

Le Conseil scolaire de Saint-Boniface ne tiendra aucune réunion régulière durant les mois de juillet et août, les personnes concernées sont priées d'en prendre note.

MGR BAUDOUX: DES TÉMOIGNAGES....

Deux qualités: ténacité et persévérance

M. Roland Couture, le président de la Fondation Radio-Saint-Boniface, a connu Mgr Baudoux dès 1921, alors que l'un et l'autre fréquentaient le collège de Saint-Boniface. "A l'époque, je n'étais qu'un gamin de 11 ans; lui en avait 19 et, bien sûr, était déjà aussi grand!" Pourtant Roland Couture devra attendre encore une vingtaine d'années, avant de saisir la vraie grandeur du personnage, au moment où Mgr Baudoux prend la tête du mouvement en faveur de la radio française dans l'Ouest.

par Bernard Bocquel

"Sans sa persévérance, nous aurions probablement failli à la tâche. C'est un bourreau de travail armé d'une tenacité à toute épreuve, dont l'influence a été primordiale et décisive dans la mise sur pied de notre radio. A mon sens, Mgr Baudoux dispose de deux qualités essentielles à un chef: la tenacité et la persévérance."

M. Léo Rémillard, le directeur des services français de Radio-Canada pour les Prairies, renchérit: "Je le perçois comme un chef de file, un homme de convictions. S'il embrassait une cause, il se fixait des objectifs et ne lâchait pas prise avant d'atteindre le but ultime. On sent chez lui une force de caractère, un dynamisme qui ne l'abandonnent jamais. D'ailleurs, à son âge, il est encore impliqué dans beaucoup de choses. C'est extraordinaire".

Vraiment, il semblerait qu'il soit difficile d'évoquer Mgr Baudoux autrement que de façon élogieuse. Aussi MM. Couture et Rémillard ont-ils eu bien des difficultés à trouver des défauts à l'ancien archevêque du diocèse de Saint-Boniface. Tout au plus ont-ils convenu que certaines de ses qualités pouvaient se muer -à l'occasion- en défaut. Ainsi Roland Couture laisse entendre que Mgr Baudoux pouvait avoir "la tête dure". Tandis que Léon Rémillard est convaincu que "quand il le fallait, il ne ménageait pas ses mots".

Ceci étant dit, ils s'accordent à voir en Mgr Baudoux "un excellent causeur et un très bon compagnon de voyage, toujours de bonne humeur". Roland Couture estime d'autre part que "Monseigneur a toujours été très soucieux de donner un exemple moral et linguistique. Un homme charitable et un perfectionniste de la langue qui a fait sa marque." Et, en évoquant l'influence de ce chef sur le Manitoba français durant des décennies, le président de la Fondation Radio-Saint-Boniface a eu ce mot, accompagné d'un petit sourire de circonstance: "Le grand cierge a toujours éclairé".

"Un modèle pour nous" -Monnin

M. Alfred Monnin a fait connaissance de Mgr Baudoux voilà plusieurs années mais il n'a pas oublié en quelles circonstances.

C'était en 1935, M. Monnin terminait ses études secondaires et l'école où il était inscrit avait invité les anciens élèves à participer à une réunion. Mgr Baudoux, qui était à l'époque consulteur diocésain, en a profité pour expliquer aux étudiants la vie en Saskatchewan. Pour M. Monnin, "Mgr Baudoux a été une sorte de modèle pour nous, principalement par l'entremise des journaux à cette époque". "On suivait surtout ses activités pour l'obtention du permis de radio-Ouest française, il voyageait beaucoup à Ottawa à cette époque".

En 1952, M. Monnin était avocat du diocèse et a donc eu l'occasion de connaître un peu mieux Mgr Baudoux qui, déjà, participait à un nombre incalculable d'activités. M. Monnin décrit Mgr Baudoux comme "un être entier, un homme intense et qui aime se mêler aux gens". "Cette présence constante a d'ailleurs dû lui demander beaucoup de sacrifices" ajoute M. Monnin.



La vie Mgr Maurice Baudoux a connu un sommet important avec la fondation de Radio-Ouest française dans les années 40. Cette photo en témoigne puisqu'elle fut prise à l'occasion de la première réunion "historique" de Prud'homme, en Saskatchewan. On reconnaît, en avant, Mgr Antoine d'Eschambault, et à sa droite Mgr Bourdel, ainsi qu'à sa gauche, les abbés Donat McDougal et Maurice Baudoux. A l'arrière, de gauche à droite, ce sont le Père Paul-Emile Breton, le député Sauveur Marcoux et le Dr L.O. Beauchemin.

Mes souvenirs de Mgr Baudoux

C'était vers 1944; j'étais employée à la rédaction du journal La Liberté et Le Patriote (ancien nom). Or, à cette époque, le curé de Prud'homme, en Saskatchewan, petit village situé à une cinquantaine de milles de Saskatoon, était à la recherche d'une secrétaire. Ce curé n'était nul autre que Mgr Baudoux, P.D. Pas un curé comme les autres! C'est ce que je devais découvrir par la suite.

par Agnès Cormier

C'était vers 1944; j'étais employée à la rédaction du journal La Liberté et Le Patriote (ancien nom). Or, à cette époque, le curé de Prud'homme, en Saskatchewan, petit village situé à une cinquantaine de milles de Saskatoon, était à la recherche d'une secrétaire. Ce curé n'était nul autre que Mgr Baudoux, P.D. Pas un curé comme les autres! C'est ce que je devais découvrir par la suite.

Pour éviter tout détail inutile, la providence décida de me transplanter en terre "Saskatchoise". Très timide de nature, je m'inquiétais de mon arrivée dans une paroisse étrangère et de mon futur patron que je n'avais pas encore rencontré. Tout ce que je savais c'est qu'il était "très grand". A ma descente du train je n'eus aucune difficulté à l'identifier. Ma première impression devant ce personnage dont toute la stature était hors de l'ordinaire, fut un peu craintive. Mais, dès qu'il m'accueillit avec un large sourire et une attitude si franche, dépourvue de toutes prétentions, mes craintes s'évanouirent comme une goutte de pluie au soleil, et, du coin de l'oeil, j'examinai celui qui deviendrait plus tard, archevêque de Saint-Boniface. Cheveux blonds, yeux bleus, le pas vigoureux, revêtu d'une soutane qui n'avait pas été achetée la veille, il me conduisit au presbytère de Prud'homme d'où il dirigeait tellement d'activités que j'en étais ébahie; il me prépara un petit goûter.

Mais, avant de vous parler de mon travail permettez-moi de vous peindre un portrait du presbytère où je devais travailler pendant huit mois. Mgr avait son bureau près de l'entrée principale; c'est là qu'il recevait ses paroissiens et tous les visiteurs qui faisaient un arrêt spécial pour venir discuter de problèmes variés mais qui avaient, presque toujours, un intérêt commun: la cause française dans l'Ouest. Cette fameuse cause, je pourrais dire que notre ancien archevêque lui a dépensé sa vie.

Mais, à cette période d'où remonte mes souvenirs, il demeurait avec son père qui, malgré son âge avancé, m'apparut comme un géant; sa soeur affectueusement connue sous le soubriquet de "tante Mariette" son ancien curé et bienfaiteur Mgr C. Bourdel, dont la barbe et les yeux moqueurs ne purent m'échapper et son jeune neveu, Maurice Balcombe. Tante Mariette s'évertuait à préparer les repas et les deux vieillards se berçaient chacun de leur côté de la cuisine.

L'un deux avait sur ses genoux un chat qui ronronnait sans cesse. Mon patron évoluait à travers son bureau ou la salle à dîner qui me servait de bureau. A l'arrivée des visiteurs, il était de nouveau transformé pour son usage original.

J'ai omis de vous dire que Mgr avait entrepris la gigantesque tâche d'obtenir d'Ottawa des permis pour l'érection de quatre postes pour émissions françaises dans l'Ouest. Il s'agissait d'un poste pour l'Alberta, de deux en Saskatchewan (un pour le nord et l'autre pour le sud) et d'un poste à Saint-Boniface. Tout cela se passait vers 1944 et la poussée vers le bilinguisme au pays n'avait pas fait son apparition. Je dirais même qu'il y avait passablement de fanatisme et Mgr essuya bien des rebuffades cuisantes qu'il accepta sans se décourager. Pour préparer les mémoires qu'il devait présenter aux autorités à Ottawa, il avait besoin d'une secrétaire pour taper les innombrables pages de notes, de lettres et de documents. Il dictait, debout, en marchant de long en large autour de la grande table de travail ensevelie sous les papiers. Il fumait la pipe et en avait toujours une dans ses

Suite à la page 8

A Letellier

"Revenons chez-nous"

La semaine dernière, du 8 au 15 juillet, le village de Letellier, situé à quelque 100 kilomètres au sud de Winnipeg, a fêté son centenaire sous le thème "Revenons chez nous". Et effectivement, nombreux sont les anciens enfants du village qui ont profité de l'occasion pour revenir à Letellier. Comme l'a expliqué M. Florent Barnabé, président du comité du centenaire mis sur pied voilà 18 mois, "nous avons voulu organiser une fête de famille".

Sans nul doute, une des activités les plus importantes s'est déroulée le vendredi soir. En effet, environ 450 personnes se sont retrouvées pour assiter à un concert organisé par la section locale de la Ligue des femmes catholiques, durant lequel des talents locaux et l'artiste Sylvia Saurette se sont produits en spectacle.



Durant la première partie du spectacle "Mignon" Joseph Boissy, le boute-en-train bien connu de Letellier a chanté ses "Reminiscences sur Letellier". En vieil optimiste il a dit à la fin de sa chanson: "J'espère pouvoir célébrer le 125e à Letellier". "Mignon" n'a que 66 ans...



Voici la plupart des membres de la Ligue des femmes catholiques qui ont pris une part active dans l'organisation du concert du centenaire. On reconnaît, de gauche à droite: Céline Dansereau, Isabelle Dansereau, Claire Cadieux, Olive Comeault, Anette Lavallée, Yvette Fontaine, Yvonne Jutras (présidente de la section de Letellier), Thérèse Bouchard et Denise Barnabé, maître de cérémonies durant la soirée. D'autres bénévoles ne figurent pas sur la photo: Gisèle Comeault, Cécile Damphousse, Yvonne Desautels (conseillère).



Le couple Hector et Kathleen Bois a pris les organisateurs des fêtes du centenaire au mot, en "revenant chez eux" pour deux mois. On doit s'en souvenir à Letellier: Hector, l'ancien propriétaire de l'hôtel du village, qui a aujourd'hui 85 ans -dix petites années de plus que sa femme-, a quitté, pour la Californie, sa région natale à l'âge de 46 ans.



L'artiste invitée était la soprano de renom Sylvia Saurette, orginaire de Letellier qui a, sans nul doute, apporté une touche particulière à la soirée. Elle avait intitulé son concert "Je chante pour vous, mes parents et amis de Letellier".



Mme Gabrielle Bruyère, accompagnée de son frère Dollard, a évoqué quelques uns de ses souvenirs. Comme le fléau de sauterelles qui s'est abattu dans les années 30, quand les curés bénissaient les récoltes pour les sauver. Et puis, à l'intention des jeunes, elle a aussi rappelé "que dans le temps, ont allait une heure et demie en plus à l'école par jour pour apprendre le français".



M. Florent Barnabé, président du comité du centenaire. Il a travaillé en collaboration avec Armande Leclair, Florence Boutet, Hervé Barnabé et Robert Gallant. Il se dit "satisfait à 100 pour cent des résultats". Surtout que le comité a dû mettre les bouchées doubles après l'inondation qui a amené un retard dans l'organisation.

Les petites nouvelles

Lorette Ferland directrice du C.C.F.M.

Le conseil d'administration du Centre culturel franco-manitobain a pris la décision de confier la direction générale du Centre culturel franco-manitobain à Mme Lorette Ferland qui occupait jusqu'ici le poste d'animatrice interne au Centre. Elle a été depuis un an la responsable, entre autres, de toutes les expositions qui sont venues au Centre. Mme Ferland remplacera Mme Denise Chénier-Ferguson qui, comme on le sait, a démissionné, voilà quelque temps, de ses fonctions.

Derenchuk à la division de Saint-Boniface

M. George Derenchuk a été nommé directeur général de la division scolaire de Saint-Boniface. M. Derenchuk qui a enseigné plusieurs années a également 16 ans d'expérience administrative. Il entrera en fonction le 1er août 1979.

DES TÉMOIGNAGES

Mes souvenirs de Mgr Baudoux

Suite de la page 6

poches de soutane; quand il lui arrivait d'oublier sa présence en s'asseyant, la pauvre pipe avait piètre mine. Je n'oublierai, jamais le jour où en me dictant des notes, il s'approcha pour lire un papier et laissa échapper des cendres sur ma jupe noire. En la regardant, par la suite, je constatais un petit trou... Soit dit en passant, que le tabac qu'il fumait était acheté en feuilles et tranché par petits bouts, dans la cuisine, par Mgr Bourdel ou un autre.

Personne ne pourra mesurer la tâche ardue et les heures incalculables que représentait la documentation de ces mémoires, et la volumineuse correspondance nécessaire pour coordonner tous ces efforts. A ce sujet, je crois que Mgr Baudoux n'a jamais reçu le crédit qu'il méritait pour le rôle si important qu'il a joué dans les débuts de Radio-Ouest et il me semble que l'occasion serait très propice pour lui rendre un hommage bien mérité. Sans ses efforts persévérants, surtout dans les moments très difficiles, les gens de langue française de chez nous n'auraient sans doute pas joui des émissions françaises à l'époque.

Non seulement, devait-il préparer tous les documents, mais il devait s'occuper des affaires de sa paroisse, accueillir les visiteurs, se rendre à Ottawa pour y présenter ses mémoires et rencontrer des gens qui pouvaient favoriser l'entreprise. Je me souviens de nombreuses fois où je tapais en hâte les dernières notes alors qu'on entendait, au loin, le sifflet du train que Mgr devait prendre pour se rendre dans l'Est.

Il partait alors du presbytère en toute hâte et à grandes enjambées, il se rendait à la gare. Sa soeur et moi profitions de ses absences pour mettre un peu d'ordre dans le bureau particulier. Avec tous les papiers entassés un peu partout, il était parfois un peu difficile de s'y retrouver. A son retour, de voyage, on entendait parfois venir de son bureau des commentaires à l'effet qu'il ne se retrouvait plus après nos "petits ménages".

En plus de son travail pour la radio française, il avait entrepris de commander de l'Est des métiers "Leclerc" pour donner aux paroissiennes la chance d'apprendre le tissage. Les métiers étaient installés à l'étage supérieur de la salle paroissiale (j'oublie si elle est encore en usage) et c'est à cet endroit que Mlle Florence Marchildon donna les premiers cours. Le coton requis pour le tissage était entreposé et vendu aux dames.

Une autre activité qu'il menait de front, était des films ou bobines qui étaient envoyés un peu partout. De plus, il semblait que tous les projets de l'endroit rayonnaient du presbytère. Parfois, c'était une séance, du chant, etc. Mgr avait un amour particulier pour les jeunes et il s'évertuait à leur apprendre à chanter, surtout en français et s'occupait également d'autres mouvements de jeunesse. Je suis persuadée que la vie de beaucoup de ces jeunes a été marquée par leur contact avec la personnalité dynamique et patriotique de celui qui fête, cette année, ses cinquante années de prêtrise.

Les anciens de Prud'homme se rappellent aussi de son grand amour pour la musique et surtout pour l'opéra. Le samedi après-midi, étendu sur un sofa et avec le libretto en mains, il suivait note par note le déroulement d'un opéra ou d'un autre à la radio. A moins de cas d'urgence, personne n'osait le déranger; c'était sa façon de jouir de la musique et de se délasser.

Après huit mois de travail intense, la session de préparation de mémoires étant terminée, je fus embauchée à Vonda, au secrétariat de l'A.C.F.C. par son secrétaire, M. de Margerie.

Je remercie Dieu de m'avoir permise de connaître Mgr Baudoux et quelques membres de sa famille. Des hommes comme lui sont rares et leur influence s'étend bien au-delà des frontières et du temps. *Ad Multos Annos*

Un "rodéo de cochons" à Otterburne

Pour la première fois à Otterburne -et on espère pour de nombreuses fois encore à l'avenir- s'est déroulé en fin de semaine dernière le "Rodéo de cochons". Plus de 200 personnes en ont profité pour assiter aux combats épiques qui se sont déroulés entre trois cochons de 150 livres enduits de graisse et de vaillants "guerriers". La règle du jeu était très simple: immobiliser un cochon à terre pendant 15 secondes en moins de trois minutes. Avec éclats de rire garantis dès la première seconde pour les spectateurs....

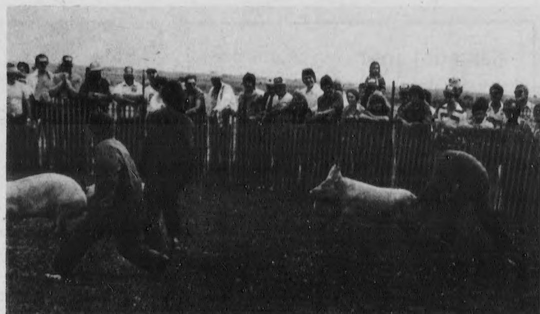
par Bernard Bocquel



Le dimanche, en fin d'après-midi, il fallait préalablement exciter les cochons, qui avaient peut-être compris que la meilleure solution pour eux était de se coucher à plat ventre avant le coup de sifflet qui engageait la poursuite. Sur la photo, on peut admirer, de gauche à droite, Alphonse Roy, Luc Laroche (le grand vainqueur), Arthur Poirier et Maurice Carrière, prenant la mesure de leurs proies, avant la grande poursuite.



Le père Fernand Frigon a fait tout son possible pour attraper son cochon. Mais finalement, c'est Luc Laroche qui s'est mérité le titre dans la catégorie des hommes. Du reste 24 hommes ont tenté leur chance, ainsi que 12 femmes (gagnantes: Jocelyne Gagné et Pauline Koroll) et huit garçons (vainqueurs: Daniel Musso et Renald Roy).



Comme l'a expliqué Luc Cattelier, "Pour la prochaine fois, il faudra mieux préparer les cochons, qui se fatiguent assez vite". De fait, les organisateurs avaient trois cochons à leur disposition au début de la compétition. Mais les (pauvres) bêtes s'étant épuisées, il a fallu trouver trois remplaçants pour préserver l'intérêt du rodéo.

En bref...

Dans le concours de fer à cheval (à quand une variante de fer à cochon?) les vainqueurs ont été Arthur Rodrigue et Paul Carrière. Par ailleurs, le premier prix pour le meilleur char allégorique est revenu à une bande de jeunes d'Otterburne qui avaient construit un "Rat Shack".

•

Tandis que Denise Gervais avait parfaitement deviné qui se cachaient sous des déguisements de cochons, et a donc remporté le prix attribué à ce concours. Les "faux cochons" s'appelaient: Arthur, Cécile, Lorraine, Marie et Lucien Poirier, Fernand Frigon, Micheal King, Lise Gagnon. Sous le déguisement du bouffon se cachait Georgette Parisien.

•

Les trois cochons, baptisés Arthur, Alfred et Delima étaient non seulement jetés régulièrement à terre, mais ont aussi été l'attraction principale d'une loterie. Arthur a été gagné par soeur Yvette Ricard de Saint-Boniface; Alfred par Jean-Paul Gobeil de Saint-Norbert (chanceux comme toujours, M. Gobeil avait gagné, le jour précédent, un petit buffalo empaillé) et enfin Delima est devenue la propriété de Marc Raffard d'Otterburne.



C'est Adrien Gagnon, un ancien éleveur de porcs, à qui revient l'idée du rodéo de cochons, organisé sous l'égide du comité communautaire du village.

Les petites nouvelles

Des agents de liaison aux Affaires culturelles

Cinq Manitobains, représentant chacun une région, viennent d'être nommés correspondants pour le ministère du Tourisme et des Affaires culturelles de la province. Le rôle de ces agents de liaison consiste à resserrrer les contacts entre les groupes culturels. Leur tâche, de manière plus spécifique, consistera à promouvoir les conseils d'art locaux et régionaux, commanditer les tournées artistiques et les associations de festivals. Le programme, déjà en cours depuis le mois de février, s'étendra jusqu'à mars 1980. Les régions où les correspondants ont été nommés sont les suivantes: Brandon, Holland, Steinbach, Teulon, Swan River. Les personnes ressources et les localités bénificient d'une subvention totale de $16,000.

Subventions à sept entreprises de Winnipeg

Le ministère de l'expansion économique régionale a accordé des subventions de l'ordre de $387,201 à sept entreprises de Winnipeg. Ces fonds devraient se traduire par la création de 38 nouveaux emplois et entraîner des dépenses en immobilisation de plus de $1,811,886. Une des compagnies mettra sur pied une nouvelle usine qui s'occupera du traitement des graines de citrouille et de tournesol. Une autre des compagnies concernées fabrique des plafonds de plastique.

"FOLIES-GRENOUILL

10e FESTIVAL D

Les 3, 4



U

Saint-Pierre-Jolys se prépare po des "sauts de grenouilles" qui aur Le concours, pour les jeunes de 1 l'année dernière, sera de nouve concours "sweeptakes" pour les a

En plus, il y aura un concou attendons la participation de B gouverneur du Manitoba et un c au moins un poste de radio d Canada, participera. Plus de $2 distribués aux gagnants des grenouilles" et des "Sweeptakes"

Cette année, le concours du tir championnat pour le Manitoba Manitobaine des sports accorda, championnat provincial pour le tir alors, une compétition très intére doit payer cent dollars pour parti l'équipe victorieuse recevra des tr

NE MAN

le championnat nationa

Plus de $2

Samedi 4 août

Nouveau cette année

Le championnat provincial de lutte à la corde mettant en vedette les principales équipes de toute la province concourant pour le championnat provincial officiel. Un grand événement!


Allez, oust

AU PRO

- Championnat pro
- Courses de bicycl
- Souper à la tourti

● PARADE ● P'TIT CANOT ● EXPO
VENTE DE CÉRAMIQUES ● TOURN
POUR ENFANTS ● DANSES V

Pour plus de renseignements, s'a Pierre-Jolys, Man. R0A 1V0 ou sig

La totalité du programme sera à édition de notre journal.

BIENVENUE À TOUS

VILLAGE DE SAINT-PIERRE-JOLYS
INCORPORÉ EN 1947

ES" Saint-Pierre-Jolys

E LA GRENOUILLE

et 5 août

mot du président

le dixième concours
lieu les 3, 4 et 5 août.
ans et moins, inauguré
tenu séparément du
ultes.

"V.I.P." auquel nous
d Jobin, le lieutenant
ncours média auquel,
chaque province du
00.00 de prix seront
concours "sauts de
iés aux sauts.

la corde décidera le
uisque la fédération
Saint-Pierre-Jolys, le
la corde. On prévoit,
ante. Chaque équipe
per à la compétition;
phées et 40 pour cent

du montant des entrées; la 2e équipe gagnante en recevra 25 pour cent, tandis que les équipes qui mériteront les 3e et 4e places en recevront 15 pour cent chacune.

Folies grenouilles Inc. et le "Winnipeg Bicycling club" organisent conjointement des courses de bicyclettes à Saint-Pierre-Jolys pour le 4 août. Environ $600.00 de prix seront offerts.

En plus, vous pourrez participer à un tournoi de fer à cheval, vous amuser à la roue de la fortune et au P'tit Canot, déguster de la tourtière et des fèves au lard, danser au disco du vendredi soir ou avec la musique variée de l'orchestre "Burnt on a Binge" le samedi soir et le dimanche soir. Vous pourrez aussi participer et/ou visiter l'exposition agricole.

On vous attend, nombreux, à Saint-Pierre-Jolys.

Edmond Labossière.

QUEZ PAS

des sauts de grenouilles.

500 en prix.



Dimanche 5 août

La course internationale de bicyclette

La course internationale des "Folie grenouilles" mettra en vedette des coureurs de différentes parties du Canada et des Etats-Unis aussi bien que des coureurs locaux. Il y aura 3 catégories: hommes 40 kms (25 milles) - jeunes hommes 32 kms (20 milles) - dames 24 kms (15 milles).

Ce sera des courses excitantes à suivre, avec les meilleurs coureurs. Un vrai plaisir pour tout le monde!

GRAMME

incial du tir à la corde
tte - $600.00 en prix
e et fèves au lard.

ITION AGRICOLE ● EXPOSITION ET
I DE FER À CHEVAL ● AMUSEMENTS
RIÉES POUR TOUS ÂGES ● ETC.

resser au casier postal 454, Saint-
aler 433-7223.

otre disposition dans la prochaine

CHANTECLERC

Journal hebdomadaire local desservant les régions de Saint-Pierre-Jolys, Saint-Malo et d'Otterburne

Editeurs: Jane et William Stuart — **Tél.: 433-7709 - 433-7130**

Beaucoup d'élèves "d'immersion"

Aux camps d'été du Centre culturel franco-manitobain

Environ 70 enfants de la région de Saint-Boniface ont choisi, de participer à un camp d'été du Centre culturel franco-manitobain pendant la saison estivale, plutôt que de rester chez eux à s'ennuyer.

par Marcelle Trépanier

A en croire les commentaires de ces jeunes âgés de 5 à 14 ans, les activités du Centre valent bien celles des jeunes anglophones du quartier. L'idée de départ des camps intitulés "allons-y ensemble", était de créer une ambiance francophone en jouant et en apprenant aux enfants.

Chose assez curieuse cependant, ce ne sont pas les mêmes enfants que l'an dernier qui se sont inscrits cette année. Pour la présente saison, la population est surtout composée de jeunes venant des écoles d'immersion, soit dans une proportion supérieure à 50 pour cent.

Les organisateurs n'ont pas voulu recréer une garderie puisque les groupes d'âge sont plus élevés et que les buts ne sont pas les mêmes. Pendant une période de deux semaines les enfants participent à toutes sortes d'activités. Quand il fait trop chaud ils se rendent à la piscine; le jour où je les ai rencontrés ils se préparaient à aller à Bird's Hill pour y faire une course au trésor. Ils ont aussi des ateliers loisirs de danse, de chant, de peinture. Ils ont également visité la bibliothèque publique de Saint-Boniface qui, soit dit en passant, est une excellente occasion pour les enfants de se familiariser tant avec les livres en général qu'avec les écrits en français. Plus tard dans la semaine, une excursion au parc Assiniboine est prévue pour y faire voler les cerf-volants fabriqués la semaine précédente.

Quatre moniteurs d'expérience

Quatre moniteurs s'occupent des enfants et se divisent les activités selon leurs propres spécialités. Les moniteurs ont une bonne expérience puisque certains d'entre eux ont déjà travaillé comme animateurs de groupes de jeunes enfants, d'autres ont travaillé avec les danseurs de la Rivière-Rouge, un autre est spécialiste de la chanson. Le peintre Stella Sasseville participe à certains ateliers pour montrer aux enfants à peindre ou à décorer.

Le nombre d'inscriptions cette année accuse cependant une diminution comparativement aux camps de 1978. Pour cette raison les organisateurs ont dû accepter des enfants un peu plus jeunes qu'ils ne l'auraient souhaité. Pour cette raison, les moniteurs arrivent difficilement à faire des projets collectifs, car les écarts d'âge à l'intérieur d'un même groupe sont assez grands. On ne peut, par exemple, demander à des tout petits de fabriquer des cerf-volants. Cependant, lorsque vient le moment d'aller les faire voler les plus jeunes n'en ont pas.

Les organisateurs se demandent donc si le potentiel des habitants de Saint-Boniface, en termes de quantité, est suffisant pour renouveler chaque année les participants aux camps d'été. Ces mêmes organisateurs s'interrogent sur la venue en grand nombre de jeunes issus des programmes d'immersion bien qu'ils n'aient posé aucun problème jusqu'à maintenant; au contraire, ils s'expriment en français.

Les petites nouvelles

Ca coule en français

Le conseil municipal de Salaberry a adopté une résolution, lors de sa dernière réunion, à l'effet que les rivières de la municipalité soient renommées comme établi selon le relevé de 1881. Ainsi, Joubert Creek redeviendrait La Fourche; Marsh River reprendrait son appellation de Rivière aux Marais et Rat River son nom original de Rivière aux Rats.



CBWFT

RADIO-CANADA
Canal 3 — 10 au cable

PROGRAMMATION ÉTÉ

REFLETS D'UN PAYS

lundi à 13 h 35

brossera le portrait de **trois artistes Franco-Manitobains** qui, bien que pratiquant leur art depuis dix ans environ, sont encore peu connus tout au moins au niveau national.

Leur philosophie de vie et leurs oeuvres nous permettront de comprendre pourquoi deux d'entre eux ont choisi de rester au Manitoba et pourquoi la troisième a préféré partir.

MARCEL DEBREUIL

Ce jeune peintre a donné son premier coup de crayon à l'âge de 12 ans, à l'école Notre-Dame-de-Lourdes.

Il réside actuellement à Saint-Boniface où ses oeuvres (peintures et dessins) remportent un assez vif succès.

Bien que citadin, **Marcel Debreuil** a été profondément marqué par ses années de jeunesse et il retourne souvent voir le petit ruisseau qui **"murmure sur l'ancienne terre familiale"**, un coin qui lui est cher.



Marcel Debreuil

SUZANNE JEANSON

Elle a commencé à chanter à 14 ans dans les boîtes à chansons de son village natal Lorette.

Elle a ensuite participé à des émissions de télévision soit comme chanteuse, soit comme comédienne.

Elle a quitté le Manitoba, il y a sept ans, pour aller se frayer un chemin dans le monde du spectacle de la Métropole, Montréal - Choix difficile mais nécessaire. Bien qu'elle réussisse à y gagner sa vie, elle revient souvent au Manitoba pour y travailler ou pour retrouver parents, amis et souvenirs. - **Un retour aux sources en quelques sorte.**



Suzanne Jeanson

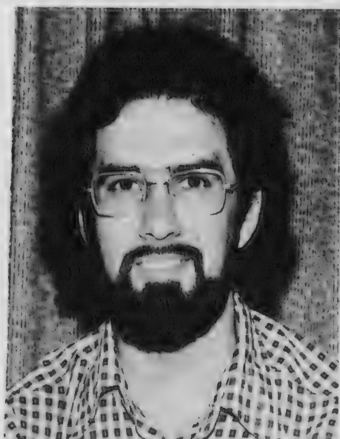
MARCEL GOSSELIN

Jeune professeur d'Arts Plastiques au Collège de Saint-Boniface, il préfère, quant à lui, la tranquilité d'un petit village, La Salle.

C'est là que ce jeune peintre aime s'isoler, à l'écart de tout bruit, pouvant ainsi, grâce à sa vision créatrice, découvrir un autre monde.

Diplômé des Beaux Arts à l'université du Manitoba, Marcel Gosselin ne se définit pas lui-même comme un artiste - mais plutôt comme un **"Faiseur de Choses"**.

RECHERCHE et RÉALISATION: CLAUDE BOUX
INTERVIEWS: DENIS CHAGNON
ANIMATRICE: MARIE BENOIST-MARTIN



Marcel Gosselin.

PROGRAMMATION ÉTÉ

HORAIRE QUOTIDIEN CBWFT

SAMEDI

21 juillet

9:00 LE PETIT CASTOR
"L'Eclipse scolaire"
9:30 LES AVENTURES DE OUI-OUI
Les aventures d'un chauffeur de taxi
10:00 LES HÉROS DU SAMEDI
"Rouli-roulant". Tournoi-invitation
11:00 JOE, LE FUGITIF
"L'Autobus du Bon Dieu"
11:30 LES RICHESSES DE LA MER
Narration: Ronald France. "Le Combat des tortues"
12:00 VIVRE ET SURVIVRE
Pierre Nadeau. "Monsieur et madame Castor". Le castor est bricoleur, architecte, bûcheron, hydrographe, navigateur, et d'une hospitalité proverbiale.
13:00 MYSTÈRES ET SECRETS DES PROFONDEURS SOUS-MARINES
"Joyaux de corail".
13:15 BASEBALL 79
Au Metropolitan Stadium, les Blue Jays de Toronto rencontrent les Twins de Minnesota. Commentateur: Guy Ferron.
16:00 BAGATELLE
17:00 POLY EN ESPAGNE
17:30 EMILE
18:00 LE TÉLÉJOURNAL
18:05 ECHOS DE LA RIVIERE ROUGE
18:30 UN PAYS, UN GOÛT, UNE MANIÈRE
"La Pêche". Bien avant que Jacques Cartier ne remonte le Saint-Laurent, les pêcheurs basques avaient découvert la richesse des eaux. Puis les Normands, les Rochelois, etc, vinrent y pratiquer la pêche sédentaire. Réal.: Guy Dufaux.
19:00 UNIVERS INCONNUS
"Reflets d'un monde sauvage". Documentaire réalisé par Roy Deverell. John Aspinall s'emploie à entretenir son vaste domaine où vivent 400 animaux sauvages.
20:00 LES AMIS DE MES AMIS
"Les Enfants de la route". Aux confins de la chaîne de l'Hindû-Kûsh et de l'Himalaya, deux jeunes gagnent leur vie comme aide-chauffeurs de jeeps.
20:30 CINEMA CANADIEN
Le Skieur de l'Everest (Man Who Skied). Documentaire réalisé par Crawley Films. Yuichiro Miura, skieur olympique de 37 ans, s'apprête à faire l'ascension du mont Everest (Can. 70).
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:45 NOUVELLES DU SPORT
23:00 CINÉMA
Opération Jupons (Operation Petticoat). Comédie réalisée par Blake Edwards, avec Cary Grant, Tony Curtis, Joan O'Brien et Dian Merrill. Un capitaine réussit à remettre son sous-marin en état, grâce à la débrouillardise de son nouveau second. Au cours d'une escale, une demi-douzaine de femmes soldats doivent monter à bord. Cette présence féminine complique dangereusement la vie du capitaine (USA 59).
1:10 CINÉ-NUIT
Donne-moi tes yeux. Drame réalisé et interprété par Sacha Guitry, avec Geneviève Guitry. Un peintre s'éprend d'une jeune fille qui devient son modèle. La cécité le gagnant, il faut tout pour l'éloigner de lui (Fr. 43).

DIMANCHE

22 juillet

9:00 MINI-FÉE
Prod. japonaise. "Une jeune fille de bonne famille".
9:30 LA PIERRE BLANCHE
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Rouyn-Noranda. Célébration de la messe par le père Joseph Guiho. Réal.: Pierre Duval.
11:00 LES GRANDES BATAILLES DU PASSÉ
"Québec 1759". Situation politique, sociale et militaire de la Nouvelle-France au moment de la Bataille de Québec (1759), qu'on pourrait appeler la Bataille des erreurs.
12:00 LA SEMAINE VERTE
Dossier: la technologie moderne des pêches en Europe.
13:00 L'UNIVERS DES SPORTS
Le Grand Prix d'Angleterre. Parmi les participants: Gilles Villeneuve Réal.: Jacques Viau
14:30 D'HIER À DEMAIN
"Connaissez-vous Salzbourg" Documentaire réalisé par Heinz Fischer Karwin. Salzbourg: centre de la musique par excellence depuis ses origines jusqu'à nos jours (All. 68).
15:30 LES HÉRITIERS
Films illustrant la vie de jeunes artisans.
16:00 LE FRANCOPHONISSIME
Jeu-questionnaire sur la langue française.
16:30 URTI
"La Vie et l'histoire des Vikings" (1re de 6). "Païens et poètes". Le débarquement des Vikings sur la côte est de l'Angleterre vers 793. Texte et réal.: Per Simmonaes. Prod. norvégienne.
17:00 LES CHRÉTIENS
Bambor Cascoigne. 6e: "La Papauté". La papauté connut deux sombres événements. D'abord, le Concile de Constance et en second lieu, le Sac de Rome, en 1527.
18:00 HEBDO-DIMANCHE
Entretien avec les premiers ministres provinciaux.
19:00 MOI ET L'AUTRE
"Le couvent".
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
À bout portant: Alan Stivell. Présentateur: Michel Lancelot. Inv.: les soeurs Goadec.
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
L'Histoire de l'aviation. (3e de 7). "L'Atlantique". Après la guerre de 1914-18, les pilotes rêvent d'exploits acrobatiques. Toute une génération de tous volants y a laissé sa vie. Exploits de Lindbergh, Saint-Exupéry, Mermoz, etc.
21:30 LES BEAUX DIMANCHES
L'Aventure de l'art moderne. Donaud. (3e de 4). "Le Surréalisme". Les surréalistes (Picabia, Ernst, Dali et autres): rupture avec la raison; les forces nouvelles qu'ils puisent dans l'inconscient. Participants: Michel Butor, André Masson et Philippe Soupault.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:45 SPORT-DIMANCHE
23:00 CINÉ-CLUB
Vers La Félicité. Un drame réalisé par Ingmar Bergman avec John Ekman et Britt Nilsson. Sous-titré/ Noir et Blanc.

LUNDI

23 juillet

10:15 EN MOUVEMENT
"Conditionnement physique général".
10:30 CLAK
Beaucoup, peu, pas du tout.
10:45 LES CONTES DE LA RIVE
Le moulin à vent hanté (2e de 2).
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
"Décoration d'intérieur", avec Madeleine Arbour.
11:30 ROQUET, BELLES OREILLES
12:00 LES PIERRAFEU
Le charme latin.
12:30 SUR DES ROULETTES
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Cuisine des chefs: endives à la bruxelloise, avec Pierre Vaillon.
13:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Géralde Lachance.
13:35 REFLETS D'UN PAYS
De Winnipeg. Portraits de trois artistes franco-manitobaines: Marcel Debreuil, peintre, Marcel Gosselin, peintre, Suzanne Jeanson, chanteuse et comédienne.
14:30 CINÉMA
Qu'est-ce que maman comprend à l'amour? (The Reluctant Debutante). Comédie réalisée par Vincente Minelli, avec Sandra Dee, Rex Harrison, Kay Kendall et John Saxon. Un homme d'affaires américain établi à Londres et remarié à une Anglaise attend sa fille qui arrive des Etats-Unis. Celle-ci sympathise avec sa belle-mère qui s'empresse d'organiser bals et réceptions pour présenter sa belle-fille à la société et lui trouver un prétendant (USA 58).
16:00 ANIMAGERIE
16:30 PICOTINE
17:00 CIRQUES DU MONDE
"Le Cirque de Jean Richard" Jean Richard raconte pourquoi le cirque et les animaux l'ont toujours fasciné.
18:00 CE SOIR: NATIONAL
18:15 CE SOIR: RÉGIONAL
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Mireille se raconte (1re de 4). Elle a lancé plus de 500 chansons et fait connaître des vedettes comme Serge Lama, Françoise Hardy, Ricet-Barrier. Réal.: Jean Faucher.
19:00 COSMOS 1999
En vedette: Martin Landau, Barbara Bain et Barry Morse. "Direction terre".
20:00 LES BRIGADES DU TIGRE
Tribout. "Le Village maudit".
21:00 LES JORDACHE
D'après le roman d'Irwin Shaw.
22:00 ENTRE NOUS
Un jeune couple relate avec humour leur vie quotidienne.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
Animateur: Normand Harvey
22:50 NOUVELLES DU SPORT
23:00 SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE
"Au milieu de la nuit dans une maison sombre". Sept ans plus tard, Johan et Marianne se retrouvent pour un week-end dans une maison de pêcheurs que leur prête un ami. Ils découvrent qu'ils peuvent maintenant traiter d'égal à égal (dernière).
24:00 CONTES DE CAMPAGNE
Les Quatre Belles

MARDI

24 juillet

10:15 EN MOUVEMENT
Fessiers.
10:30 AU JARDIN DE PIERROT
10:45 TRIBULLE
"La Poule".
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
"Le Meuble".
11:30 GRAINE D'ORTIE
12:00 LES PIERRAFEU
Une étoile est née.
12:30 SUR DES ROULETTES
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Cuisine: boeuf roulé aux légumes.
13:30 LE TÉLÉJOURNAL
13:35 REFLETS D'UN PAYS
De Moncton. "L'Aviation". Visite d'une école de pilotage de renommée internationale.
14:30 CINÉMA
Et le vert paradis. Film réalisé par Warris Hussein, avec Jack White, Mark Lester, Tracy Hyde et Roy Kinnear. La vie d'écoliers de 10 à 13 ans, en Angleterre (Brit. 70).
16:00 ANIMAGERIE
"La Perdrix" (2e de 5).
16:30 GRUJOT ET DÉLICAT
17:00 L'ODYSSÉE
(d'après le poème d'Homère), 1re de 8: La déesse Athéna, fille de Zeus, s'est fait connaître à Télémaque, fils d'Ulysse, pour l'inciter à partir à la recherche de son père.
18:00 CE SOIR: NATIONAL
18:10 CE SOIR: RÉGIONAL
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Mireille (2e de 4).
19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
"Les Grands Méchants et Disney". Les vilains méchants dans le monde de Disney.
20:00 COMMISSARIAT SPÉCIAL, K1
"Le Muet". Sans prononcer un mot, un voleur aux yeux bleus portant cagoule et veste de cuir commet une série de forfaits.
21:00 PREMIÈRE PAGE
Anim.: Pierre Olivier.
22:00 PULSION
Animateur: Pierre Létourneau. Inv.: Calixte Duguay et Liliane Cormier.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:50 NOUVELLES DU SPORT
23:00 AINSI VA LA VIE
Reprise d'une émission de la Semaine verte. Histoire du groupement forestier de Dorchester-Sud. Comm.: Germain Lefebvre. Réal.: Gilles Perron. Le métier de bûcheron vu par les yeux d'une femme. Réal.: Claire Villemaire. Le caviar de Sturgeon Falls. Inv.: Anita et Arthur Taillon. Rech. et comm.: Monique Lessard. Réal.: Denis Faulkner.
24:00 CINÉMA
La Loi. Drame réalisé par Jules Dassin, avec Gina Lollobrigida, Pierre Brasseur, Yves Montand et Marcello Mastroianni.

MERCREDI

25 juillet

10:15 EN MOUVEMENT
"Conditionnement physique général"
10:30 MINUTE MOUMOUTE
10:45 LES CONTES DE LA RIVE
Les Régates (1er de 2)
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 LA COMPAGNIE DE LA MOUETTE BLEUE
La mort d'Ante.
12:00 LES PIERRAFEU
"Offre d'emploi".
12:30 SUR DES ROULETTES
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Cuisine: truite arc-en-ciel à l'oseille, avec Rollande Desbois.
13:30 LE TÉLÉJOURNAL
13:35 REFLETS D'UN PAYS
De Rivière-du-Loup. Réginald Marquis, auteur, et Alphée Nadeau, professeur d'astronomie au Cegep Lapocatière, nous parlent des objets volants non identifiés.
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
Inv.: un groupe de Nouvelle, en Gaspésie, établi à Montréal.
16:00 ANIMAGERIE
La Perdrix (3e de 5)
16:30 NIC ET PIC
Nic et Pic en Hollande.
17:00 L'ODYSSÉE SOUS-MARINE DE L'ÉQUIPE COUSTEAU
"Hippo! Hippo!" L'équipage de la Calypso remonte les cours d'eau intérieurs de l'Afrique pour observer le comportement et l'habitat de ce géant parfois encombrant qu'est l'hippopotame.
18:00 CE SOIR: National
18:10 CE SOIR: Régional
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Mireille (3e de 4).
19:00 TÉLÉJEANS
Magazine animé par Jacques Lemieux et Michel Mongeau. Reportage spectaculaire sur tout ce qui entoure un départ en avion.
19:30 BASEBALL 79
Au stade de l'Exposition de Toronto, les Rangers du Texas rencontrent les Blue Jays. Commentateur: Guy Ferron.
22:00 FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:50 NOUVELLES DU SPORT
23:00 PORTRAITS DE FEMMES
"Les Maladies psychosomatiques ou Quand nos émotions nous rendent malades".
24:00 CINÉMA
La Méprise. Drame psychologique avec Sarah Miles et Robert Shaw. (Brit. 73).

JEUDI

26 juillet

10:15 EN MOUVEMENT
Jambes.
10:30 LES CHIBOUKIS
Les chiboukis s'émiettent.
10:45 RACONTE QUAND TU ÉTAIS PETITE
L'escalier du clos.
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
"Artisanat".
11:30 LE MONDE EN LIBERTÉ
La soif de la savane.
12:00 LES PIERRAFEU
Les aventures de Sassie.
12:30 SUR DES ROULETTES
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Bricolage: porte d'armoire, avec Pierre Dumesnil. Banc d'essai: les grille-pain, avec Lorraine Richard.
13:30 LE TÉLÉJOURNAL
13:35 REFLETS D'UN PAYS
De Sherbrooke. "Les Collectionneurs d'antiquités de la région".
14:30 CINÉMA
L'Incendie du Reichstag. Reconstitution de l'incendie du Reichstag à Berlin, avant la dernière guerre mondiale; le complot monté par les nazis et le procès qui a suivi l'incendie (All.).
16:00 ANIMAGERIE
La Perdrix (4e de 4).
16:30 LE MAJOR PLUM POUDING
"Le chien microscopique".
17:00 LE JEUNE FABRE
"Apprentissage". Jérôme trouve enfin un travail comme pompiste.
17:30 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
"Etranges créatures d'Amazonie"
18:00 CE SOIR: National
18:10 CE SOIR: Régional
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Mireille (dern. de 4).
19:00 UNE ARCHE IMMOBILE
Gérald Durrell, directeur du zoo, nous fait comprendre la contribution essentielle du monde animal à l'équilibre écologique. "L'Etrange Famille des lémuriens".
19:30 QUI SONT-ILS?
René Paquin, cycliste. Int.: Guy Ferron. Rech.: Gilles Blanchard.
20:00 LES GRANDS FILMS
Dersou Ouzala. Film réalisé par Akira Kurosawa, avec Maxime Mounzouk et Youri Solomine. La vie d'un homme sage et simple, en harmonie avec la nature (Russe-jap. 75).
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:50 NOUVELLES DU SPORT
24:25 CINÉMA
Les diamants sont éternels (Diamonds Are Forever).

VENDREDI

27 juillet

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
"Conditionnement physique général".
10:30 DU SOLEIL À 5 CENTS
Le beau prince...
10:45 LES CONTES DE LA RIVE
Les Régates.
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
"La Femme dans ses différents âges", avec le Dr André Aubry. La planification des naissances: la ligature des trompes.
11:30 SERVICE SECRET
Fausse monnaie.
12:00 LES PIERRAFEU
L'homme invisible.
12:30 SUR DES ROULETTES
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Design: deux types de porte-journaux, avec Jean-Louis Robillard. Restauration: armoire ancienne.
13:30 LE TÉLÉJOURNAL
13:35 REFLETS D'UN PAYS
D'Ottawa. "Les Jeunes de la base en plein air Air-Eau-Bois, de la Gatineau". Dans le cadre de l'Année internationale de l'enfant, une centaines de jeunes vivent une expérience dans la nature sur le bord du lac Petit Poisson Blanc.
14:30 LES ATELIERS
D'Ottawa. M. Henri Berthier fabrique des jouets pour enfants et pour adultes.
15:30 LE JARDIN DES ÉTOILES
Inv.: Claude Dubois (dern. de 2).
16:00 ANIMAGERIE
"La Perdrix" (dern. de 5).
16:30 MAIGRICHON ET GRAS-DOUBLE
17:00 JO GAILLARD
6e: "Le Complet".
18:00 CE SOIR
18:25 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Georges-Emile Lapalme se raconte (1er de 6). Homme politique éclairé, auteur de deux ouvrages: "Le Bruit des choses réveillées" et "Le Vent de l'oubli". Réal.: Jean Faucher.
19:00 GOLF: PAR 27
19:30 HORS SENTIER
"Le doré et le brochet".
20:00 À CONTREPOIDS
Jeu questionnaire.
20:30 HORS SÉRIE
Jean-Christophe. 6e: 1906 - Jean-Christophe et Olivier ont regagné Paris. Les journaux d'Italie rapportent le grand succès obtenu par le "David" à Rome. Du jour au lendemain, Jean-Christophe est adulé et doit fréquenter les salons.
21:30 DOSSIER
"La Révolution nucléaire" (dern. de 4). "L'Atome pacifique". Parallèlement à l'utilisation militaire de l'énergie nucléaire se sont développées des techniques d'utilisation industrielle.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:50 NOUVELLES DU SPORT
23:00 CINÉMA
Un solitaire. Policier réalisé par Alain Brunet, avec Hardy Kruger, Raymond Pellegrin et Georges Geret. Après six ans de prison, un prisonnier a l'occasion de s'évader s'il consent à vider le cofre-fort du directeur de la prison (Fr.-all. 73).
24:45 CINÉ-NUIT
Le Gang des otages. Policier réalisé par Edouard Molinaro, avec Bulle Ogier, Daniel Cauchy et Gilles Segal.

LES VA-NU-PIEDS

D'après un roman écrit par Madeleine Laroche

chapitre VII

Le pique-nique d'andouilles

Il ne restait plus qu'à transporter la mangeaille et la boisson au site du pique-nique. Une douzaine de cruches de limonade, de vin de salsepareille et de cassis, et de "piquette" faite de houblon cueilli dans les bois, furent mises dans le fond du "bogey". Ensuite, on empila, boîte après boîte, la nourriture jusqu'à ce que Michel n'ait plus de place pour s'asseoir.

Là, dans la clairière garnie de fougères et de fraises des bois, on étala le festin. A la place d'honneur, au milieu de la grande nappe, on plaça un plat chargé d'andouilles. Les invités arrivèrent, l'un après l'autre. Outre les voisins Legros, Bréhal, Legourec, Bernier, le père Mathieu, et les Bretons du Lac, la famille Bourdria était venue d'une distance de trente milles. Il y avait aussi la famille Féderek de Sainte-Rose et le boulanger, (M. Deux-pouces-de-jambe) et sa dame. M. le Manec les fit attendre, mais arriva enfin avec M. et Mme Mondoux. (pas leur nom véritable, mais puisqu'ils commençaient chaque phrase avec "mon doux" les enfants Roux crurent bon de les baptiser ainsi) et six de leurs douze enfants.

Personne ne s'était présenté les mains vides. Chacun avait apporté boissons, chocolats, bonbons et fruits. Les bonbons étaient destinés aux plus jeunes, et Tintin et Isabelle se virent soudainement très riches en gâteries. Ah, le festin royal. Les grosses tranches d'andouilles, de lard, de jambon et de fromage disparaissaient comme la neige au soleil. Les Mondoux, qui n'étaient pas Bretons, et leurs enfants firent honneur au repas, mais déclinaient l'andouille.

- On n'a pas l'accoutumance de c'manger-là nous autres, mais mon doux, que la viande est bonne! s'exclamait Mme Mondoux.

Un verre de vin de Cassis pour tout le monde, et voici le dessert. Mangez, mais mangez, donc! Un autre chou? Ils ne seront plus bons ce soir. Une crêpe? Celles-ci sont au froment, celles-là au blé noir. Vous n'avez pas l'accoutumance de manger les crêpes bretonnes, Mme Mondoux? Eh bien, prenez une pâte feuilletée. Elle est bourrée de pomme. Peut-être un petit four? Mais non, Mme Mondoux, je n'ai pas dit un vilain mot, ce sont des petits gâteaux!

Et voici Geneviève, le regard fier, et le tablier autour de la taille; elle préside au service de la crème glacée, une crème digne d'Anne de Bretagne ou même du roi Gradelon. Approchez-vous, il y en a pour tout le monde. Mme Mondoux en prend deux coupes, une pour elle et une pour son bébé. Le bébé crache la crème.

- Mon doux, faut pas gaspiller ça, c'est trop bon. Et la mère mangea la crème. Dommage pour Geneviève, car elle vient de sacrifier sa portion. Pauvre Geneviève, tant de travail pour gaver des gens qu'elle connaît à peine. Ce n'est pas juste, pourquoi papa les a-t-il invitées? Et elle s'enfuit cacher son dépit derrière le gros pin.

Le jeune Boudria regarde les trois derniers choux d'un oeil morne. Il n'a plus un millimètre carré de libre dans son estomac pour enfiler ces trois charmeurs. Peut-être après un autre verre de Cassis? On dessert la table; on place les restants au frais. Ces dames, ces messieurs rotent gentiment et s'installent à l'ombre. Il fait chaud, chaud, mais les hommes gardent cravates et paletots. Les dames, droites et minces dans leurs corsets, et un peu rouges au visage, sortent des tricots, des broderies et des dentelles. Les mains aussitôt s'agitent comme des papillons sur ces travaux. Elles sont heureuses, et elles causent avec des voix modulées. Les hommes fument, se racontent des blagues, sirotent leurs boissons et suent, mais gardent toujours leurs vestons. Comme ils se ressemblent avec leurs grosses moustaches, leurs yeux perçants, et leurs petites statures musclées.

Les enfants bondissent dans les bosquets et les fougères; se cachent derrière les arbres, poussant des cris sauvages. Dans une heure, ils vont aller se baigner dans l'eau tiède de la rivière, mais en attendant, ils jouent.

Un autre cri, de surprise cette fois.

- Regardez, c'que j'ai trouvé, et comme un bolide, le cousin Félix sort d'un bosquet avec une grosse bouteille d'alambic au bout du bras.

- Je l'ai trouvé dans une touffe de fougère et il la balança au bout de ses bras comme un trophée.

- Nom d'une pipe, elle n'est pas à moi, s'exclame Michel.

- Ni à moi, répète le papa de Félix.

- Elle est à moi, s'écrie le père le Manec, en rougissant, j'ai pensé... au cas où tu n'en aurais pas assez, Michel.

Les amis entonnent; c'est la goutte, la goutte, la goutte, c'est la goutte qui nous faut. Allons Henri, fais nous goûter ton alambic! Penaud, le Manec fait le tour des verres.

Les jeunes filles se promènent le long de la rivière. Elles se font des confidences, elles expriment leurs rêves. Les jeunes gens de leur âge aimeraient bien les suivre, mais c'est interdit. D'ailleurs, ils se croient trop timides.

Les ombres s'allongeaient et Isabelle, sur sa couverture, regardait les reflets du soleil sur l'eau. Elle avait envie de dormir, mais ne voulait pas manquer un instant de cette fête.

Tout à coup, elle entendit des éclats de voix. Sortant de sa torpeur, elle leva les yeux et vit une dame très élégante accompagnée d'une petite fille, grande comme son frère Tintin; elle se frotta les yeux, et regarda encore. La petite fille portait une robe blanche garnie de frisons - il y en avait partout, aux manches, au cou, en bas de la jupe. Elle portait aussi des bas et des souliers blancs. Isabelle n'avait jamais rien vu de pareil. Il y eut des embrassades. La vision en blanc passa d'un bras à l'autre, et tout le monde l'appella "jolie" et "mignonne". Même Mamie lui caressa les cheveux, et sa marraine à elle, Isabelle, prit l'apparition sur ses genoux. Pour la première fois de sa vie, Isabelle sentit une angoisse, un malaise; elle était jalouse!

(Fin du chapitre VII la semaine prochaine)

LA Sfm NOUS INFORME

La Société franco-manitobaine annonce qu'elle appuie l'initiative d'un commerce franco-manitobain, voire Avant-Garde, de poursuivre le projet du Bottin des commerçants qu'elle avait initié il y a deux ans.

Depuis le début de ce projet, la Sfm a voulu, par le truchement d'une compilation et d'une publication des commerçants offrant un service français à leur clientèle, encourager ces commerçants. Cela leur a permis de mieux se faire connaître, et ainsi de permettre à la communauté francophone d'encourager les siens.

Ce projet s'est avéré très populaire auprès des commerçants et aussi auprès de la population en général. Le temps est cependant propice à encourager une entreprise franco-manitobaine de prendre la relève et ainsi de libérer la Société franco-manitobaine afin qu'elle puisse répondre à d'autres besoins.

La Sfm est confiante qu'Avant-Garde continuera de publier tous les noms des commerçants intéressés, tel qu'avait été conçu le programme.

Société franco-manitobaine
Tél.: 233-4915
340, boulevard Provencher
Case postale 145, Saint-Boniface, Man.
R2H 3B4

société

nécrologie

M. Alfred RIVARD

Lundi, le 2 juillet, 1979, s'éteignait paisiblement, après une très longue maladie, au Foyer Villa Youville, Monsieur Alfred Rivard, âgé de 89 ans.

Outre son épouse Hermine, M. Rivard laisse dans le deuil trois fils, Albert et Ernest de Saint-Boniface, Marcel de Haney, B.-C., et cinq filles: Mmes Charles Guénette (Léa), et Noël Saint-Hilaire (Lucille) de Saint-Boniface, Ted Vaillancourt (Thérèse) de North Bay, Ont., Ben Pelletier (Evelyne) de Vancouver nord, B.-C. et Frank Cyr (Doris) de Port Alberni, B.-C. Un frère Jean et quatre soeurs: Mme Irène Alarie, Mme Olivine Collette de Saint-Boniface, Mme Delphine Lussier de Saint-Pierre et Mme Bella Collette de Morris, Man; 32 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants.

Les prières ont été récitées à 19 h 30, mercredi soir le 4 juillet, et les funérailles furent le jeudi, le 5 juillet en la Cathédrale de Saint-Boniface.

Le Père Dionne officiait, assisté par le Père Voyer et Mgr Charles Empson.

Les porteurs actifs étaient quatre petits-fils, Claude et Denis Rivard, Raymond et Robert Saint-Hilaire et deux neveux Léon et Omer Malo.

REMERCIEMENTS

Mme Hermine Rivard et ses enfants désirent remercier le Père Dionne pour ses mots consolants ainsi que Mgr Empson. Merci aux parents et amis pour les prières, les offrandes de messes, les fleurs et leurs témoignages de sympathie. Grand merci à soeur Desharnais et M. Aurèle Désaulniers pour le chant si bien exécuté ainsi qu'à l'organiste. Un merci spécial à Mme Irène Saint-Hilaire et Mme Antoinette Durand qui ont servi le goûter après les funérailles.

Nous tenons aussi à remercier très sincèrement soeur Sicotte et le personnel du Foyer Villa Youville qui ont si bien servi notre père pendant ses longues années de souffrance. Leur tendresse et dévouement envers lui ont été très appréciés.

REMERCIEMENTS

On ne saurait exprimer notre reconnaissance pour tous les actes de bonté à notre égard, lors de la mort subite de notre fils et frère, Daniel. Nous remercions sincèrement tous nos parents et amis pour leurs témoignages de sympathie et de bienveillance. Merci pour les nombreuses cartes, fleurs, offrandes de messe, prières et dons pour une pierre tombale. Nous tenons aussi à remercier l'organiste, la chorale, la soliste, soeur Gabrielle pour les lectures, et les porteurs. Un merci spécial aux abbés Bélanger, Lebel et Svoboda.

Nous conserverons les souvenirs de vos témoignages.

Maurice, Marie et, la famille Cloutier.

REMERCIEMENTS

La famille MERLIN désire remercier sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de leurs parents, Michel et Yvonne Merlin et de leur frère, Yves. Un merci très spécial aux personnes qui ont eu la bonté et la générosité de faire des dons financiers et autres. Leur aide est autant appréciée que l'expression de leur condoléances.

Marc, Marie-François et Andrée Merlin.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ANNE CARRIÈRE, autrefois du village de Lorette, au Manitoba, maîtresse de maison, décédée.
TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés chambre 200-170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4 le ou avant le 24 août 1979.
DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 10e jour de juillet, 1979.
MARCOUX BETOURNAY GUAY
Procureurs de la succession.

Les petites annonces

À LOUER - NORWOOD FLATS - Appartement nouvellement décoré, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, cuisinière et réfrigérateur inclus. $245.00. Libre le 1er août. Composer 247-3825, ou 233-3221.
16-748-17 C

À LOUER - Appartement de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, véranda. Garage si désiré. Séchoir inclus. Entrée privée. Récemment rénové. Libre le 1er août. Composer 247-9221.
16-747-17 C

À LOUER - NORWOOD — Duplex côte à côte, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. $375.00 par mois. Un côté libre le 1er septembre, et l'autre le 1er octobre. Composer 256-4253 le soir.
16-741-17 C

À LOUER - PLAGE ALBERT - Chalet rustique, 2 chambres à coucher, grande cour. Assez près de la plage. Libre immédiatement. Téléphonez à Maurice au 257-5691.
16-744-17 C

À LOUER - SAINT-BONIFACE - Appartement de 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine et buanderie. Le tout au 1er étage. Entrée privée. Chauffage, électricité et place de stationnement pour une voiture, inclus. Libre le 1er août. Composer 247-6101 après 18 h 30 ou 1-878-3243.
14-714-14 JNO

À LOUER - SAINT-NORBERT - HOUDE DRIVE - Nouveau "townhouse", 3 chambres à coucher. Tapis au salon et dans escalier. Cuisinière et réfrigérateur inclus. $275.00 par mois. Libre immédiatement. Composer 339-8705 ou 774-3491 et demander M. ou Mme Riesen.
10-660-JNO

À LOUER - Petite maison, 1 chambre à coucher, rue Saint-Jean-Baptiste. $150.00. Composer 233-2534.
15-721-17 C

À LOUER - SAINT-BONIFACE - RUE AULNEAU - Appartement de 2 1/2 pièces dans triplex. Entièrement privé. Cuisinière et réfrigérateur. Nouvellement décoré. Garage si désiré. Libre le 1er août. Pour personne tranquille. Référence s.v.p. Composer 233-6410 entre midi et 13 heures, ou de 17 heures à 18 heures.
16-736-17 C

À LOUER - RUE VALADE - Près hôpital Saint-Boniface - Appartement meublé au 2e étage, 2 chambres à coucher. $185.00 tout inclus, excepté téléphone. Libre immédiatement. Composer 256-7007.
16-750-16 C

À SOUS-LOUER - 1006 ARCHIBALD - Appartement de 2 chambres à coucher. Propre et ensoleillé. $232.00 par mois, tout compris. Composer 233-8020 entre 17 et 18 heures.
16-740-17 C

À LOUER - Appartement de 3 pièces. Libre le 1er août. Composer 233-6530.
16-733-17 C

À LOUER - RUE AULNEAU - Appartement de 1 chambre à coucher, complètement meublé. Pas de place de stationnement. Libre le 1er août. Composer 247-6138 après 18 heures.
16-737-17 C

À VENDRE - SAINT-MALO - Maison de 3 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bains, salle familiale avec foyer en brique, garage attenant. Libre immédiatement. Valeur: $60,000. Offre raisonnable sera acceptée. Pas d'agent. Composer 347-5275.
15-727-17 C

À VENDRE SUR BEAU LOT DE 127' x 145' DANS VILLAGE DE LORETTE, EN FACE DE L'ÉGLISE - Maison de 1 1/2 étage. Une belle occasion pour commencer une entreprise de son choix. À VENDRE AUSSI - Sur chemin Dawson - lot de 140' x 132'. Une bonne occasion de débuter dans un commerce de votre choix. Composer 256-2492, ou écrire au: 33, baie Westmount, Winnipeg, Manitoba R2J 1Y7.
16-732-18 C

À VENDRE - LORETTE - Grand lot boisé donnant sur rivière, services publics. Composer 878-3240 après 17 heures.
16-736-16 C

À LOUER - SAINT-BONIFACE - ENFIELD (près Marion) - Appartement de 3 pièces, 1 chambre à coucher, salon, cuisine avec réfrigérateur et cuisinière. Entrée privée. Place de stationnement. Libre le 1er août. Composer 247-3190.
16-735-16 C

VENTE PRIVÉE - SAINT-BONIFACE - Maison de 2 chambres à coucher, salon, cuisine. Prix: $18,500. Composer 261-8286 ou 233-2195.
16-739-17 C

VENTE PRIVÉE - COUR SEMBLABLE À UN PARC - SAINT-JEAN-BAPTISTE - Enrion 39 milles au sud du périmètre. 80 acres de bonne terre à grain avec bâtiments. Valeur: $100,000. Vendrait pour $79,900. Belle cour privée entourée d'une variété d'arbres, y compris sapins, bouleaux-pleureurs, oliviers, arbres fruitiers, etc. Deux petits lacs, fontaine et rocher de fleurs. Bonne maison solide rénovée, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer "Franklin" auto-port et atelier de travail, patio de style Hawaïen avec chalet, cuisinière à bois, armoires avec évier, et table. Bonne étable ancienne. Aucun danger d'inondation. Cet emplacement doit être vu pour être apprécié. Composer 1-746-8898, ou 233-5127. Pas d'agent.
16-753-17 C

LES HEURES CLAIRES, maternelle française pour enfants de 3, 4 et 5 ans. Pour plus de renseignements, téléphonez aux Heures Claires au 233-4442, ou 247-8725, ou 452-3464.
4-591-JNO

À VENDRE - Bicyclette pour homme. Roues de 28" de diamètre. Pneus neufs. En bon état. $30.00. Composer 237-6801.
16-742-16 P

VENTE PRIVÉE - SAINT-BONIFACE - 526, rue de la Morénie. Maison familiale, trois étages - $55,000. Composer 233-6989.
16-743-JNO

VENTE PRIVÉE - SAINT-VITAL - Maison de 1 1/2 étage nouvellement rénovée. 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol complet. Grand lot. Pas d'agent. Composer 233-8855.
16-752-17 C

PERSONNE DE LANGUE ANGLAISE désire converser en français avec une autre personne, un ou deux soirs par semaine, et accepterait de se rendre chez cette personne. Composer 453-4649.
15-722-17 C

VENTE PRIVÉE - Bungalow de 2 chambres à coucher. Lot d'environ 2 acres entourés d'arbres et avec voie d'accès au ch. no 15. Prix: $19,900. Composer 247-3566, ou 942-3924.
14-715-JNO

À VENDRE À SAINTE-ANNE - RUE CENTRALE - Maison de trois chambres à coucher. Cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse, inclus. Appartement au sous-sol. Garage double. Prix raisonnable. Composer 422-5207.
13-699-JNO

VENTE PRIVÉE - PRÈS DU VILLAGE DE SAINT-PIERRE - Maison de 5 ans, 1,438 pieds carrés, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, garage attenant. Sur lot de 132 x 232. Près autobus scolaire. Composer 1-433-7137.
16-746-17 C

À VENDRE - SAINTE-AGATHE - Plusieurs lots dans nouveau développement. Prêts pour le raccordement de la tuyauterie d'eau et d'égouts, (bientôt électricité et cables téléphoniques sous terre). Composer 1-882-2203.
16-751-17 C

ASSUREURS

ELW
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
- ASSURANCES
- IMMEUBLES
- HYPOTHÈQUES
- ÉVALUATIONS

100 - 259 ave Portage, Winnipeg, Tél. 943-5408

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél. : 233-4051
CIS — Pour tout service d'assurances — FEU VIE MALADIE — AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions -- Bateaux -- Tours -- Trains

AGENCE D'ASSURANCES
FOREST Ltée
Pour tous services d'assurance et de voyage.
160, rue Marion, SAINT-BONIFACE
Lise, Nicole
247-8434 Georges 233-4955

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT et NOTAIRE
304, édifice Avenue
265, avenue Portage
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

François Avanthay
LL. B.
Avocat et Notaire
25-185, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire - Tél.: 956-1060
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage
WINNIPEG

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE, C.R.
M. MONNIN
A.J. HOGUE
L.V. TEILLET
C. SHARP
L. CÉNÉRINI

BUREAUX A:
201-185, boul. Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426

3527 chemin Pembina,
Saint-Norbert
Téléphone: 261-7190

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
BERNARD J. RODRIGUE

200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

CHIROPRACTICIENS

Rendez-vous — Tél.: 233-3060
CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G3
CHIROPRACTICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

DIVERS

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

Del's Specialty Meats Ltd
PÂTÉ DE FOIE
586, rue Des Meurons
Tél.: 247-7986

RÉPARATION
de toute marque de machines à coudre
Tél.: 233-2940
Lionel Aquin, prop.
271, boul. Provencher,
Saint-Boniface

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Dr. R.J. Lecker, optométriste
Dr. M.N. Lecker, optométriste
Examen de la vue
James Shaen LTD.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C-0B6
Tél.: 943-6628

Dr. R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
Tél.: 233-3889

FERBLANTIERS

LSM
LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone: 233-7946

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André 256-3340

TRANSPORTS

- Service de grues
- Transport de machinerie
- Livraison de produits en béton

PUTT'S TRANSFER
Pierre-J. Beaudry, propriétaire
85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

Village de Sainte-Rose-du-Lac
Municipalité de Sainte-Rose

Offre d'emploi: secrétaire-trésorier

La municipalité de Sainte-Rose et le village de Sainte-Rose-du-Lac sont à la recherche d'un secrétaire-trésorier bilingue et invite les personnes intéressées à envoyer leur candidature par écrit.

La préférence sera donnée aux candidats qui suivent, ou ont suivi, les cours d'administrateur municipal à l'Université du Manitoba, ont de l'expérience en administration municipale ou qui ont une bonne connaissance de la comptabilité.

Date d'entrée en fonction: aussitôt que possible.

Salaire:

entre $13,000 et $20,000 suivant qualifications et expérience.

Assurance-vie, pension et congés inclus dans le salaire.

Les candidatures, avec un curriculum vitae, doivent être adressées pour le 26 juillet 1979 à:

Village de Sainte-Rose-du-Lac
Municipalité de Sainte-Rose
Boîte postale no 30
Sainte-Rose-du-Lac
Manitoba R0L 1S0

Bibliothèque publique de Saint-Boniface

Offre d'emploi: bibliothécaire 1er degré

C'est un travail professionnel de bibliothécaire pour débutant, qui consiste à aider à la bonne marche d'une grande succursale; avec références équivalentes à un diplôme de bibliothécaire. Le candidat devra avoir un diplôme de l'école de bibliothéconomie approuvée par les bibliothèques du Canada - bachelier ou licencié ès sciences (B.L.S. ou M.L.S.) - et devra être bilingue.

Salaire: $619.00 - $691.00

Les candidatures doivent être adressées à:

Mlle L. Freynet
Directrice
Bibliothèque publique de Saint-Boniface
255, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0J1

Le Conseil des écoles
séparées du district de Geraldton
et du District North of Superior

requiert

pour septembre 1979

des professeurs:

Ecole St-Brigid, Nakina, Maternelle & Jardin Primaire & Junior. Ecole St-Joseph, Geraldton, Primaire - Junior - Intermediaire

Prière d'adresser les demandes accompagnées de toute information pertinente à la personne suivante:

Sr. J. Walser, Principal,
Ecole St-Brigid,
Nakina, Ontario.
Tél.: 807-329-5324

Le directeur de l'école St-Joseph, M. U. Belisle, sera disponible pour rencontrer les candidats du 9 au 12 août à l'adresse suivante:

Big Buffalo Motor Court,
Whiteshell Forest Reserve,
Manitoba. (90 milles à l'est de Winnipeg)

Salaires:
Min. A1 - $14,968. Max. A4 - $26,232.

L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan

recherche un(e) candidat(e) pour la fonction de

IMPRIMERIE-ENTRETIEN

Ceci est un nouveau poste. La personne sera responsable de toute l'imprimerie du bureau central. En plus le (la) candidat(e) aura à s'occuper de l'entrée et de la sortie de colis et de matériel d'imprimerie ainsi que du bon entretien de l'édifice.

Exigences:
- personne responsable
- expérience non-requise
- bonne connaissance des deux langues officielles, un atout.

Salaire: à être négocié.

Entrée en fonction le 1er août.

Faites parvenir votre demande avec références le plus tôt possible à:

Florent P. Bilodeau
Directeur général
2604, rue Centrale
Régina, Sask.
S4N 2N9

LA



DEMANDE UNE PERSONNE POUR LE POSTE D'AGENT DE DÉVELOPPEMENT -SECTEUR DES CLUBS D'INVESTISSEMENTS

Sous la direction de la coordonnatrice des programmes:

* Agit comme consultant et personne-ressource auprès des clubs d'investissements qui existent déjà et auprès de groupes ou d'individus intéressés à former de nouveaux clubs;

*Agit comme agent de liaison auprès des clubs et des commerçants intéressés pour assurer la collaboration entre eux afin d'accomplir des projets communs;

*Collabore avec les organismes financiers en place à l'élaboration de projets de développement;

*Collabore avec le comité consultatif en économie pour identifier, évaluer et assurer la continuité des projets en cours;

*Assure une liaison étroite avec les autres permanents qui travaillent dans le domaine du développement économique. Doit travailler de façon très étroite avec l'agent de développement des clubs d'investissements déjà en place;

Qualifications requises:

- Bonne connaissance de la minorité franco-manitobaine;

- Capacité de travailler en équipe;

- Bonne connaissance du système économique, y inclus le secteur coopératif;

- Bonne connaissance des organismes financiers existants et des programmes gouvernementaux pour le développement économique;

- Faisant preuve d'initiative et de bon jugement.

Salaire:

$20,000 - $26,000, selon la formation et l'expérience.

Tél.: 233-4915
340, boulevard Provencher
Case Postale 145,
Saint-Boniface, Man.
R2H 3B4

Entrée en fonction:

le 15 août ou plus tôt si possible.

Veuillez faire parvenir, avant le 3 août 1979, votre curriculum vitae à: **Mme Marie Jubinville,**
Directrice générale,
Société franco-manitobaine,
C.P. 145
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

PROGRAMME DE RÉDUCTION DES TAXES SCOLAIRES POUR LES PENSIONNÉS.

Le gouvernement du Manitoba réduira, encore une fois, les taxes scolaires des pensionnés jusqu'à $100.00 lorsque le montant des taxes sera plus de $375.00

Pour être qualifié vous devez être propriétaire de la maison que vous habitez. Vous devez aussi être âgé de 65 ans ou vivre, presque en totalité du revenu de votre pension. Pour bénéficier de cette réduction vous devez en faire la demande.

Pour faire la demande, téléphoner pour obtenir une formule au bureau des services des taxes du Manitoba "Manitoba tax assistance office". Si vous avez reçu l'assistance aux pensionnés l'année dernière, vous recevrez automatiquement, la formule par courrier. Par ailleurs, il vous est possible de remplir votre formule de demande à votre municipalité régionale lors du paiement de vos taxes de propriété.

Veuillez, s'il vous plaît, faire parvenir votre formule au moins 2 semaines avant la date d'échéance du paiement de vos taxes. La date limite pour les demandes de réduction est le 15 novembre 1979.

Pour plus d'informations, s'il vous plaît, veuillez vous adresser à:

The Manitoba Tax assistance office
Room 309, Norquay Building
401 York Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3C 0P8

Pour téléphoner gratuitement, si vous habitez en dehors de Winnipeg, composer 0 pour l'opérateur et demander Zenith 3-6400.

L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan

A C F C

recherche un(e)

SECRÉTAIRE EXÉCUTIF(VE)

Le (la) candidat(e) sera responsable du travail de secrétariat du Directeur-général et du Coordonnateur de Rapprochement. Ceci exige que le (la) candidat(e) devra assister en fonction de secrétaire aux réunions mensuelles du Bureau de direction ainsi qu'aux réunions du Conseil d'administration.

Exigences:
- doit être qualifié(e)
- connaître le milieu fransaskois
- connaissance des deux langues officielles
- lieu de travail: Régina
- expérience (préférée).

Salaire:

Selon échelle salariale de l'ACFC.

Entrée en fonction le 1er août.

Faites parvenir votre demande avec références le plus tôt possible à:

Florent P. Bilodeau
Directeur général
2604, rue Centrale
Régina, Sask.
S4N 2N9

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU MARCELLE PICHÉ, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, décédée, épouse de Gaspard Joseph Piché, du même endroit, retraitée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 20 août 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 13e jour de juillet A.D. 1979.

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE & TEILLET
Procureurs de la succession.

CANADA

ATTENTION

CHAMPS DE TIR DE SHILO

Les exercices de tir, de jour et de nuit, se poursuivront aux champs de tir de Shilo jusqu'à nouvel ordre.

Les limites du champs de tir sont les suivantes:

"Township 7 range 14 wpm"
Quart N.-E. de la section 31
Moitié N. de la section 32

"Township 8 range 14 wpm"
Portion de la moitié O. de la section 3, sections 4 à 8
Moitié O. et portion de la moitié E. de la section 9
Portion au quart N.-O. de la section 10
Sections 15 à 22
Sections 27 à 34

"Township 9 range 14 wpm"
Sections 6, 7, portion de la moitié N. de la section 18, sections 19, 30, 31

"Township 8 range 15 wpm"
Section 1
Portion de la moitié N. de la section 2
Moitié N. de la section 3, portion au quart S.-E. de la section 3
Portion de la moitié N. de la section 5
Section 9
Moitié N. et quart S.-E. de la section 10
Sections 11 à 18
Moitié N. et quart S.-E. de la section 19
Sections 20 à 36

"Township 9 range 15 wpm"
Sections 1 à 36

"Township 10 range 15 wpm"
Portions des sections 4 à 6

"Township 8 range 16 wpm"
Section 13
Moitié S. et quart N.-E. de la section 23
Sections 24 à 25
Moitié E. et quart N.-O. de la section 26
Moitié E. de la section 34
Sections 35 à 36

"Township 9 range 16 wpm"
Sections 1 à 3
Sections 7 à 15
Moitié E. et quart S.-O. de la section 16
Sections 17 à 19
Moitié E. de la section 20
Sections 21 à 29
Moitié N. et quart S.-O. de la section 30
Sections 31 à 36

"Township 10 range 16 wpm"
Sections 1 à 6
Sections 8, 9 et 10
Portions des sections 1 à 18
Portions des sections 20 à 23

"Township 9 range 17 wpm"
Portion de la section 27
Moitié E. de la section 35

"Township 10 range 17 wpm"
Moitié E. de la section 1

La route CARBERRY - STOCKTON est interdite au public excepté durant la période de chasse au gros gibier.

OBUS NON-ÉCLATÉS ET ENGINS EXPLOSIFS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs peuvent entraîner la perte de membres et vous coûter la vie. Evitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous possédez un engin que vous croyez contenir des explosifs, veuillez avertir votre poste de police et des mesures seront prises pour vous en débarasser.

Il est formellement interdit aux personnes non-autorisées de pénétrer dans ce secteur.

SUR L'ORDRE DE:
Charles R. Nixon
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

17630-77



Tél.: 943-0451

Montreal Trust
REAL ESTATE DEPARTMENT

ACHETEZ CETTE MAISON AVANT LA RENTRÉE DES CLASSES
Près d'un parc, piscine, école et transport. Service direct à l'université du Manitoba. Maison de 1 étage, 4 pièces, salon avec tapis mur à mur, cuisine avec amplement d'espace et comprenant cuisinière, réfrigérateur, évier en acier inoxydable, tuiles en céramique. Sous-sol 3/4 de la maison. Idéale pour famille peu nombreuse. **Téléphonez à Keith Rankin, rés. 489-7428, ou à Jim Sneddon, rés. 489-8531, pager 944-9333 code 1891.**

BOUCHARD REALTY
433-7502
Saint-Pierre-Jolys

VENEZ À SAINT-PIERRE CONSTATER LES PRIX RAISONNABLES DES PROPRIÉTÉS





SAINT-PIERRE - Deux milles du village, sur chemin pavé - 13 acres avec beau bungalow de 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, salle de loisirs. Puits artésien. Garage double.

SAINT-PIERRE - Propriété de 4 acres donnant sur la rivière. 1 1/2 mille du village. Beau bungalow de 3 chambres à coucher. Tapis mur à mur, draperies, lave-vaisselle, foyer, salle de loisirs. Garage double complètement fini.

SAINT-PIERRE - Libre immédiatement - Maison de 3 chambres à coucher, sur beau grand lot paysagé. Machine à laver, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur et draperies inclus. Grand garage. Seulement $31,900.

PLAGE DE SAINT-MALO - Beau chalet de 3 chambres à coucher, isolé et air climatisé. Sur beau grand lot boisé.



Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, - 233-7963

LORETTE, MAN. — 383 RUE MAIN
Grande maison de famille située dans une cour paysagée d'environ 1 acre et semblable à un parc. Comprend 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher, amplement d'armoires, cuisinière et réfrigérateur, immense salon et salle à manger de même dimension, atelier attenant, allée de voiture à l'avant et conduisant à un garage simple. Beaucoup d'autres commodités. Pour plus de détails, téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963, ou 284-6458.

SAINT-BONIFACE — RUE DESCHAMBAULT
Maison de 1 3/4 étage, 3 chambres à coucher. Comprend grands salon et salle à manger combinés, cuisine de famille avec amplement d'armoires, salle de loisirs finie, plomberie supplémentaire au sous-sol, buanderie avec évier et beaucoup d'armoires. Garage double. Près des écoles et des commodités de Saint-Boniface. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963, ou au 284-6458.

SAINT-BONIFACE — "SIDE BY SIDE"
On demande seulement $34,900. Localité de choix pour toutes les commodités du vieux Saint-Boniface. Chaque côté comprend 2 chambres à coucher au 2e étage, grande cuisine et salon, fournaise et réservoir à eau chaude individuels. Situé sur grand lot clôturé. On demande un prix pour vente rapide. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963, ou au 284-6458.

SAINTE-ANNE, MAN. — SEULEMENT $48,000
Bungalow de 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, garage double de dimension au-dessus de la moyenne et comprenant un atelier de travail clos, grand lot supplémentaire. Aussi, dans le village de Sainte-Anne, lot de construction de 1 acre avec tous les services publics. Seulement $13,500. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963, ou 284-6458.

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR
233-7963, 24 heures sur 24

Winnipeg - 45 milles sud-est ou dans la région de La Broquerie

Un petit château à la campagne! Un bungalow de 3 chambres à coucher - foyer ouvert et évier dans la salle familiale. Les portes du patio s'ouvrent sur un patio recouvert de gazon. Entrée ouverte avec tapis et garage attenant. Suppléments.

Duplex d'un bon revenu - Situé près de l'école - Chaque unité comprend une chambre à coucher, cuisine et salle à manger, salle de séjour, salle utilitaire commune. Seulement $17,900.

1 mille à l'ouest, 2 milles au sud, lots de 5 à 10 acres $5,000 à $10,000.

Terrain libre de 80 acres, 20 acres défrichés. Buissons répartis. $16,000.

160 acres - 130 acres cultivés - $48,000 demandés.

Lots de 10 acres - boisés - $6,000 à $8,000.

2 1/2 acres - boisés - $7,500.

Saint-Pierre-Jolys
Sur "**Highway 59**" (Résidence du Dr Ramgoolam). Les propriétaires ayant déménagé - grand bungalow de 3 chambres à coucher - 2 chambres à coucher et salle de récréation au sous-sol - garage attenant pour 2 autos - cour semblable à un parc.

Tél.: (1) 326-6458



George Penner
Bertha Penner
Ben Giesbrecht
Jim Neustaedter
Vic Penner
Nan Woodward
Tina Mantey
Jake H. Rempel

GEORGE PENNER REALTY

Casier postal 1693 — 355, rue Main
Steinbach, Manitoba R0A 2A0

Canada Trust

1103, Henderson, Winnipeg
Tél.: 338-7851





SAINT-ADOLPHE — $62,900
Sur beau terrain valonneux entouré d'arbres, une location unique avec cours d'eau, grand "split level" à trois niveaux. Sous-sol complet. Salle de loisirs du genre "tudor" avec foyer en pierre, bar avec évier et 4 tabourets. Trois salles de bains. Chauffage à l'eau chaude. Grande cuisine de 14' x 15', lave-vaisselle. Portique, et garage de 26' x 24'. Taxes très modiques. Libre immédiatement. Composer 257-1571.

SAINT-BONIFACE
Idéal pour famille et revenu - Bonne maison moderne pour votre usage et 4 revenus. Environ 30 ans avec aile plus récente. Chauffage au gaz. Stationnement pour 5 voitures. Cause de vente: retraite du propriétaire. Téléphonez à Jeanne D'Auteuil au 257-1571 ou au 944-9333 code 1124.

METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, Saint-Boniface, tél.: 233-0182
Nap et Bernice Rés.: 269-3360
Ron Rés.: 233-8498

Propriété de très bon revenu située sur un lot de bonne dimension et comprenant 2 appartements privés. On demande $32,500.

NORWOOD — $54,900
Nous accepterons des offres sur cette propriété de très bon revenu comprenant 4 appartements séparés. Revenu net: au-dessus de $4,000. Située sur un joli lot dans une excellente localité et dans une région favorable.

Maison de famille excellente, située dans un endroit tranquille près des écoles, de l'église et du transport. Cette maison de 1 1/2 étage, comprend 3 chambres à coucher, salle à manger, garage, et au prix avantageux de $34,900.

TRANSCONA
Libre immédiatement. Maison moderne de 4 chambres à coucher spacieuses, 2 plomberies, escalier en spirale, salle de toilettes de 2 pièces donnant sur la chambre à coucher principale et garage double attenant.

SAINT-BONIFACE
Si vous désirez un bon bâtiment pour entreprendre un commerce sur le boulevard Provencher, zoné C2, appelez-nous.

Si vous désirez vendre votre maison, laissez-nous vous aider - Nous avons de bons clients.